

Please read and save this Repair Parts Manual. Read this manual and the General Operating Instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. The Safety Instructions are contained in the General Operating Instructions. Failure to comply with the safety instructions accompanying this product could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

Description

Dayton pedestal non-metallic pumps produce high flow rates under moderate head conditions. Designed for continuous medium pressure circulation and transfer of non-flammable liquids, water circulation, booster service, irrigation, spraying systems, jockey pump service, aggressive liquid applications, and other general purpose pumping compatible with pump component materials where no suction lift is required. Water seal flush port is provided for the decontamination of chemicals on the seal and seat elastomers.

Specifications

TEMPERATURE..... Polypropylene Series : 140° F Max.
Noryl Series : 180° F Max.

MAX CASE WORKING PRESSURE PSI... 100

MAX INLET PRESSURE PSI..... 75

IMPELLER..... Closed

SEAL..... Carbon / Ceramic mechanical Seal

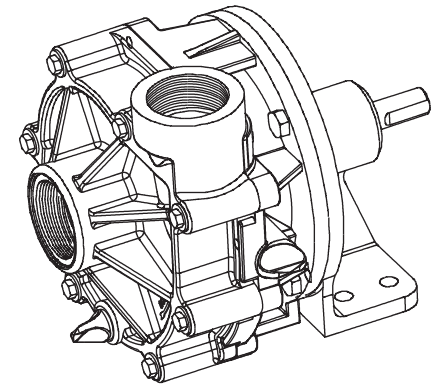


Figure 1

Pump Material & Specifications

Model	HP	RPM	Port Size	Adapter	Casing	Impeller	Shaft Material	Seals
Polypropylene Models								
2YEU6	1/3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU7	1/2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU8	3/4	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU9	1	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV1	1½	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV2	2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV3	3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
Noryl Models								
2YEW8	1/3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEW9	1/2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX1	3/4	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX2	1	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX3	1½	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX4	2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX5	3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton

NOTE : PP = Polypropylene, SS = Stainless Steel
NORYL is a registered trademark of General Electric Company.

E
N
G
L
I
S
H

 E
S
P
A
Ñ
O
L

 F
R
A
N
Ç
A
I
S

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

Performance

Polypropylene Models	Noryl Models	HP	3450 RPM Pump Driven Speed											Max. Head	Port Size	
			GPM of water at Total Head in Feet†												Suction	Discharge
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	22	20	19	17	15	10	7	2	-	-	62	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	26	24	23	21	19	14	11	9	-	-	68	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	37	35	33	31	29	24	18	10	2	-	72	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	55	54	53	50	48	44	38	28	14	-	79	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	85	81	78	75	73	66	59	50	41	21	89	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	96	92	89	86	83	77	68	58	47	34	91	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	123	119	115	110	106	97	86	76	63	48	95	1½"	1½"	

Polypropylene Models	Noryl Models	HP	2800 RPM Pump Driven Speed											Max. Head	Port Size	
			GPM of water at Total Head in Feet†												Suction	Discharge
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	18	16	15	14	12	8	6	-	-	-	50	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	21	19	18	17	15	11	9	7	-	-	54	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	30	28	26	25	23	19	14	8	-	-	58	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	44	43	42	40	38	35	30	22	11	-	63	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	68	65	62	60	58	53	47	40	33	17	71	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	77	74	71	69	66	62	54	46	38	27	73	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	98	95	92	88	85	78	69	61	50	38	76	1½"	1½"	

Polypropylene Models	Noryl Models	HP	1750 RPM Pump Driven Speed											Max. Head	Port Size	
			GPM of water at Total Head in Feet†												Suction	Discharge
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	11	10	10	9	8	5	4	-	-	-	31	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	13	12	12	11	10	7	6	-	-	-	34	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	19	18	17	16	15	12	9	5	-	-	36	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	28	27	27	25	24	22	19	14	7	-	40	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	43	41	39	38	37	33	30	25	21	11	45	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	48	46	45	43	42	39	34	29	24	17	46	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	62	60	58	55	53	49	43	38	32	24	48	1½"	1½"	

(†) To convert to psi, divide by 2.31.

NOTE: Maximum operating speed is 3600 RPM.

ENGLISH

Polypropylene - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Dimensions (Inches)

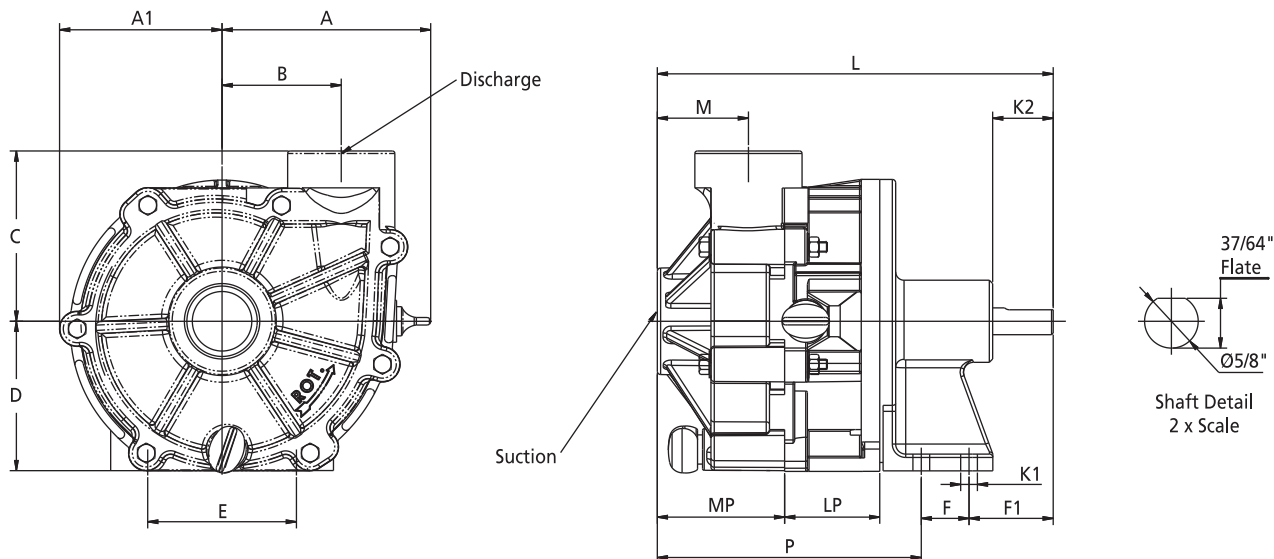


Figure 2 - Dimensions

Model	Inlet (NPT)	Outlet (NPT)	A1	L	D	E	F	F1	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
Polypropylene Models																	
2YEU6	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU7	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
Noryl Models																	
2YEW8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEW9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX4	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX5	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90

NOTE : All dimensions have a tolerance of (+or-) 1/8".

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

General Safety Information

Please read this before installing or operating pump. this information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols:

NOTE: Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

IMPORTANT: Indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

CAUTION Warns about hazards that will or can cause minor personal injury or property damage if ignored.

WARNING Warns about hazards that can cause severe personal injury, death, or major property damage if ignored.

DANGER Warns about hazards that will cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

1. Most accidents can be avoided by using COMMON SENSE.

CAUTION Do not wear loose clothing that may become entangled in the impeller or other moving parts. Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when working on the pump or piping.

CAUTION Pumps build up heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.

2. Only qualified personnel should install, operate, and repair pump.

CAUTION Keep clear of suction and discharge openings. Do not insert fingers in pump with power connected.

DANGER Do not pump hazardous materials (flammable, caustic, etc.) unless the pump is specifically designed and designated to handle them.

3. Make sure lifting handles are securely fastened each time before lifting.
4. Do not operate pump without safety devices in place. Always replace safety devices that have been removed during service or repair.
5. Do not exceed manufacturer's recommendation for maximum performance, as this could cause the motor to overheat.
6. Secure the pump in its operating position so it can not tip over, fall, or slide.

DANGER These pumps are not approved for use in swimming pools, recreational water installations, decorative fountains, or any installation where human contact with the pumped fluid is common.

7. Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump, and on self-priming pumps the heat build up may cause the generation of steam with resulting of dangerous pressures. It is recommended that a high case temperature switch or pressure relief valve be installed on the pump body or between the pump body and any valves.

WARNING To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in

accordance with the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state, and local codes and ordinances. Improper grounding voids warranty.

WARNING To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing. Lock out power and tag.

8. Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.

WARNING To reduce risk of electrical shock, all wiring and junction connections should be made per the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and applicable state or province and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.

9. If using hose do not block or restrict discharge hose, as discharge hose may whip under pressure.

WARNING This pump is designed to handle materials which could cause illness or disease through direct exposure. Wear adequate protective clothing when working on the pump or piping.

10. Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment, to insure that employees will not be exposed to health hazards in handling said materials. All applicable laws and regulations shall apply.

11. Bronze/brass and bronze/brass fitted pumps may contain lead levels higher than considered safe for

E
N
G
L
I
S
H

Polypropylene - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

General Safety Information (Continued)

portable water systems. Various government agencies have determined that leaded copper alloys should not be used in portable water applications. For non-leaded copper alloy materials of construction, please contact factory.

Dayton Electric Mfg. Co. is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, misuse or abuse of pumps or equipment.

Unpacking

Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or shortages. If damage has occurred, file a claim immediately with the carrier that delivered the pump. If the manual is removed from the packaging, do not lose or misplace.

Storage

Short Term- Pumps are manufactured for efficient performance following short inoperative periods in storage. For best results, pumps can be retained in storage, as factory assembled, in a dry atmosphere with constant temperatures for up to six (6) months.

Long Term- For storage of six (6) months, to twenty-four (24) months, the units should be stored in a temperature controlled area, a roofed-over walled enclosure that provides protection from the elements (rain, snow, wind-blown dust, etc.), and whose temperature can be maintained between +40° F and +120° F. If extended high humidity is expected to be a problem, all exposed parts should be inspected before storage and all surfaces that have the paint scratched, damaged, or worn should be recoated with a water base, air dry enamel paint. All surfaces should then be sprayed with a rust-inhibiting oil.

Pump should be stored in its original shipping container. On initial start up, rotate impeller by hand to assure seal and impeller rotate freely.

If it is required that the pump be installed and tested before the long term storage begins, such installation will be allowed provided:

1. The pump is not installed for more than one (1) month.
2. Immediately upon satisfactory completion of the test, the pump is removed, thoroughly dried, repacked in the original shipping container, and placed in a temperature controlled storage area.

Installation

PIPING

Locate pump as close to the fluid source as possible, thus making the suction line short and direct as possible. Attach suction line piping to inlet of pump and discharge piping to outlet of pump. A pipe tee should be used on the pump discharge to allow filling the case with liquid before pump is started. The pump will not prime unless filled with liquid, or the mechanical seal will be damaged. Avoid using looped section of pipe or fittings which might permit air pockets to form. Use pipe sealant to insure airtight pipe connections. Support the piping independently of the pump to avoid excessive stresses on the pump casing, which could cause impeller misalignment and possible pump failure.

It is recommended that both a union and a gate valve (not supplied) be installed on the discharge side of the pump for service convenience.

CAUTION Do not use a globe valve or other restricting type of valve at the discharge as they will restrict the capacity of the pump.

WARNING This unit is not weatherproof nor is it able to be submersed in water or located in other potentially wet locations.

Pre-operation

CHECK PUMP ROTATION

THREE PHASE - The rotation is indicated by an arrow on the casing. The pump should not be operated backwards or in reverse rotation. Momentarily apply power, while viewing the rear of the motor (opposite the pump end), the motor shaft should be rotating clockwise. If the motor operates in the wrong rotation, interchange any two of the lead wires and the correct rotation will result.

FLOODED SUCTION PRIMING

This method of priming a pump is relatively simple. The liquid source is located above the pump and all that is necessary to prime the pump is to open the air vent valve or plug in the pump casing and to crack the gate valve in the suction line. The suction line and pump should be filled slowly until a steady stream of liquid is observed flowing from the air vent. After the pump is operating, it is recommended that the air vent valve or plug be opened again to insure that all air has been expelled from the pump casing.

CAUTION DO NOT start pump until it has been filled with water.

CAUTION Centrifugal pumps should never be started or run dry. Operating a pump dry will cause scoring of the mechanical seal, resulting in premature seal failure. To prevent the pump from being run dry, it should be primed before starting.

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

E
N
G
L
I
S
H

General Safety Information (Continued)

STARTING

The gate valve on the discharge line should be closed and opened gradually as the motor approaches full speed in the initial starting usual in five to ten seconds. So that the discharge line is completely filled after the pump has one been in operation.

SEASONAL SERVICE

To take out of service:

- A. To prevent damage to the pump body, drain the liquid from the pump. It is also advised to use rust preventer be put in to the liquid end to prevent excessive corrosion.
- B. A drain plug is located below the inlet of the pump. Remove the drain plug to drain. Drain the inlet pipe to a point below the frost line and all other pipes, should also be drained, which may be exposed to freezing temperatures.
- C. Removing the priming plug helps the pump body to drain by permitting air to enter the case.

To Place pump back into service

- a. Using pipe joint compound on all male threads, including all drain plugs previously removed.
- b. Suction and discharge lines must be tightened.
- c. Pump shaft must run freely.
- d. Voltage requirement configuration of motor must be cross checked with the motor name plate.
- e. Then proceed to prime & start.

Maintenance

▲ WARNING *Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any components!*

REMOVAL OF OLD SEAL ASSEMBLY

Should the mechanical seal (Ref. No. 5) require repair, proceed as follows and refer to Figures No. 3 and 4.

IMPORTANT: Always replace both the seal seat and seal head as an assembly to ensure proper mating of components!

- a. Remove bolts (Ref. No. 8) connecting the pump housing casing (Ref. No. 2) to the adapter (Ref. No. 1).
- b. Then remove the pump housing casing (Ref. No. 2).

▲ CAUTION *Care should be taken not to pinch or "shave" the o-ring gasket (Ref No. 6) between the adapter and the casing.*

- c. Remove the impeller (Ref. No. 4) from the motor shaft by unscrewing it counterclockwise as viewed from the motor face.

Remark : Pump shaft must be held in place to remove impeller. Impeller (Ref. No. 4) unscrews CCW when looking at the front of the pump.

- d. The ceramic seat is located on the back side of the impeller (part of Ref. No. 5). Pry the seat out by using a screwdriver in the inside hole (See Figure 3). Be careful not to damage or scratch the inside surfaces of the bore holding the seat. Replace the impeller if such damage occurs as such scratches can cause leakage.
- e. Remove the Pump adapter (Ref. No. 1) from the pedestal assembly by removing the adapter bolts.
- f. Use a wooden dowel to push out the mechanical seal (part of Ref. No. 5) from the adapter (Ref. No. 1) (See Figure 8). Do not dig the seal out from the front.

INSTALLATION OF NEW SEAL ASSEMBLY

▲ CAUTION *The precision carbon/ceramic faces on the mechanical seal are easily damaged. Handle your repair seal carefully. Do not touch the carbon/ceramic seal faces. Do not use petroleum based lubricants when installing seal.*

IMPORTANT: Be sure that shaft shoulder does not damage carbon face.

- a. Thoroughly clean all surfaces of the seal cavity in adapter (Ref. No. 1).
- b. Replace the o-ring (Ref. No. 12) inside the cavity. Using seal installation tool (See Figure 4), press in new mechanical seal being careful not to scratch the polished carbon face.
- c. Wet the rubber portion of the new seal seat (part of Ref. No. 5) with a light coating of soapy water. While wearing clean gloves or using a clean light rag, press seal seat squarely into impeller recess. Use the cardboard washer (usually supplied with new seal) to place over the polished ceramic surface and use a piece of pipe or dowel rod to press in firmly but gently (See Figure 3). Avoid scratching the ceramic face, usually white.
- d. Dispose of cardboard washer. Check again to see that ceramic surface is free of dirt that it has not been scratched or damaged.
- e. Install the Pump adapter (Ref. No. 1) to the pedestal using bolts. Be careful not to damage the seal when sliding over the shaft.
- f. While preventing the shaft from turning, screw impeller (Ref. No. 4) onto shaft and tighten (See figure 3).

Remark : A short "run-in" period may be necessary to provide completely leakproof seal operation. This completes the seal installation.

Polypropylene - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Maintenance (Continued)

g. Check if shaft turns freely by spinning impeller. If rubbing or binding is found, remove impeller.

h. Place o-ring (Ref. No. 6) into groove on back side of housing. It may be necessary to temporarily hold the o-ring in the groove with grease.

CAUTION Seal assembly will produce minor drag when spinning motor shaft, but rubbing anywhere else must be eliminated! Otherwise, damage to pump and/or motor may occur.

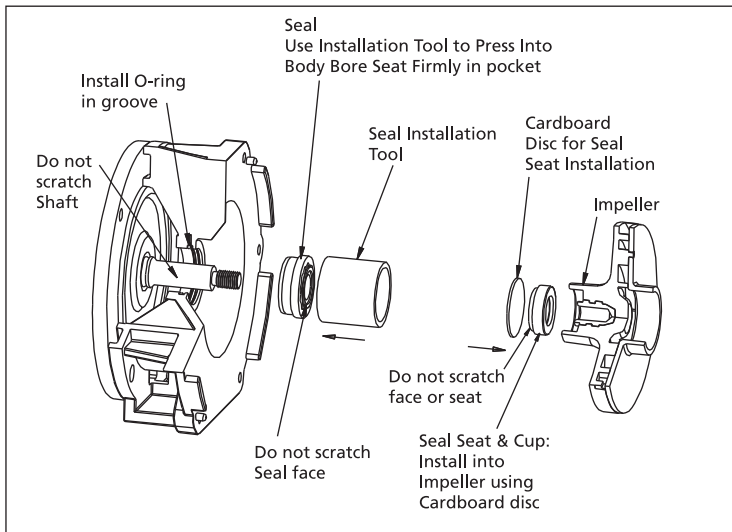


Figure 3 – Seal Installation

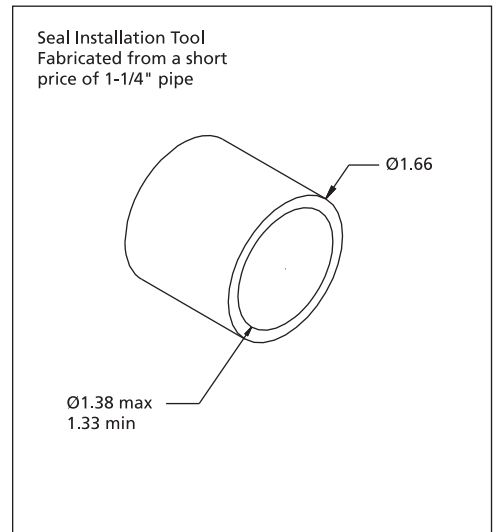


Figure 4 – Seal Installation Tool

Water-Flushed Seals

1. Water-flushed seals are recommended for abrasive solutions, high temperature service, or when pumps may be run dry.
2. A water flush seal system is advised when conditions cause the pumped liquid to form crystal or if pump remains idle for a period of time without adequate flushing.
3. The water flush will provide decontamination of chemicals on elastomers and seal and seat faces, while providing lubrication required for start-up. Two (2) methods of water flush can be used:
 - a. Direct Plumbing to City Water This provides the best possible approach

to flushing the seal and seat faces.

- These are a series of check valves required to prevent contamination of city water if the water supply is shut off.
- b. Recirculation of Solution Pumped This system takes a bleed off the pump discharge and recirculates the solution in the seal chamber. It will provide cooling to the seal and seat faces under operation. It is not effective where crystallization occurs or for pumps in idle conditions.
 4. The tapped and plugged water flush seal port for direct city water plumbing is supplied. For internal recirculation to seal, with 1/8" drill, drill out recess plug on pump body located at 3 o'clock and leave water-flush port plugged.

WARNING Hazardous substance alert!

5. While returning the unit for repair or before servicing disassembling always drain and flush the pump.
6. Never store pumps containing hazardous chemicals.
7. Drain out all liquids and flush the unit with a neutralizing liquid before returning the pump for service/repair. Then, drain the pump. Attach a tag or include a written notice certifying that this has been done. Please note that it is illegal to ship or transport any hazardous chemicals without United States Environmental Protection Agency Licensing.

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

Installation Guidelines

CAUTION Do not exceed 3600 rpm operating speed.

Drive Source Installation for the Pedestal Mount Pump

This manual covers the installation of the basic drive configuration for the pedestal polypropylene and noryl centrifugal pumps. Please consult the manufacturer of motor or engine for additional information. Read all instructions before attempting to install or operate the pump. The unit should run clockwise as viewed facing the shaft end. Counterclockwise rotation can result in damage to the pump motor, property damage and/or personal injury.

BELT/PULLEY DRIVE INSTALLATION

Mount pulleys as close to the pump and motor engine shaft bearings as possible. Check the alignment with a straight edge as shown in Figure 5. Make sure that the belt has proper tension. (Too much tension will cause bearing wear; too little will cause slippage). See Figure 6. Check with belt and pulley sources for specific recommendation.

To figure proper diameter of pump pulley use the following formula.

$$\text{Pump Pulley Size} = \frac{\text{Motor RPM} \times \text{Motor Pulley Size}}{\text{Desired Pump Speed.}}$$

Refer to the pump performance charts to determine the desired speed to obtain the desired maximum flow. For direct driving of pedestal centrifugal pumps with flexible couplings, make sure that the speed (RPM) of the gas engine or electric motor is within the maximum rated RPM of your pump. Make sure that shaft rotation is correct between the pump and the motor or gas engine (See figure 7).

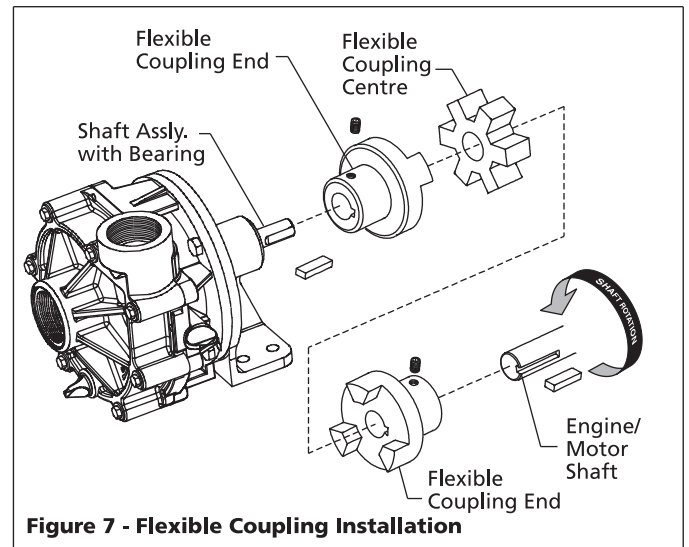
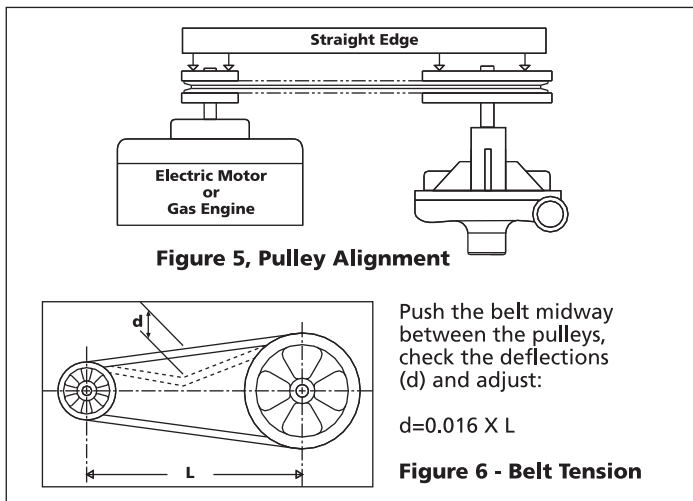
- Mount the motor or engine into position on the base.
- Line up the pump shaft with the straight edge as shown in Figure 7 to assure they are aligned. Shim the pump if necessary to match the shaft height of the engine or motor.
- Mark the exact position of the pump on the base. Remove and install the coupling halves on both shafts. Place the coupling center disc into one of the coupling halves.

- Re-position the pump, sliding the coupling halves together.

Remark : When the coupling is connected, no end thrust should be applied to the pump.

- Tighten the pump mounting and then the set screws on each coupling.

ENGLISH



Polypropylene - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Causes (s)	Corrective Action
Pump will not prime or retain prime after operating	Air leak in the suction line	Repair or replace
Flow rate is low	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clogged impeller or worn impeller 2. Incorrect speed 3. High discharge pressure 4. Discharge line restricted or undersized 5. Piping is fouled or damaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace 2. Check drive 3. Check and reduce 5. Flush out piping or replace 6. Clean or replace
Pump runs but there is no fluid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gate valve is closed 2. Faulty suction piping 3. Clogged strainer 4. Fouled foot valve 5. Pump is located too far from the fluid source. 6. Suction lift is too great Damaged mechanical seal 7. Discharge height is too great 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open 2. Replace 3. Clean or replace 4. Clean or replace 5. Relocate 6. Lower the pump Replace (See Mechanical Seal Replacement section) 7. Lower the height
Liquid drips from the point where the shaft enters the pump casing, when the pump is full of liquid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leak in the suction line 2. Fouled impeller 3. Leak in the foot valve 4. Faulty mechanical seal 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repair 2. Clean 3. Repair or replace 4. Replace
The pump starts and stops pumping Excessive noise while pump is in operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piping not supported to relieve any strain on the pump assembly 2. Pump not secured to firm foundation 3. Cavitation 4. Restricted suction line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make necessary adjustments 2. Secure properly 3. a. Reduce speed b. Increase inlet size c. Use thinner material 4. Clean or correct

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

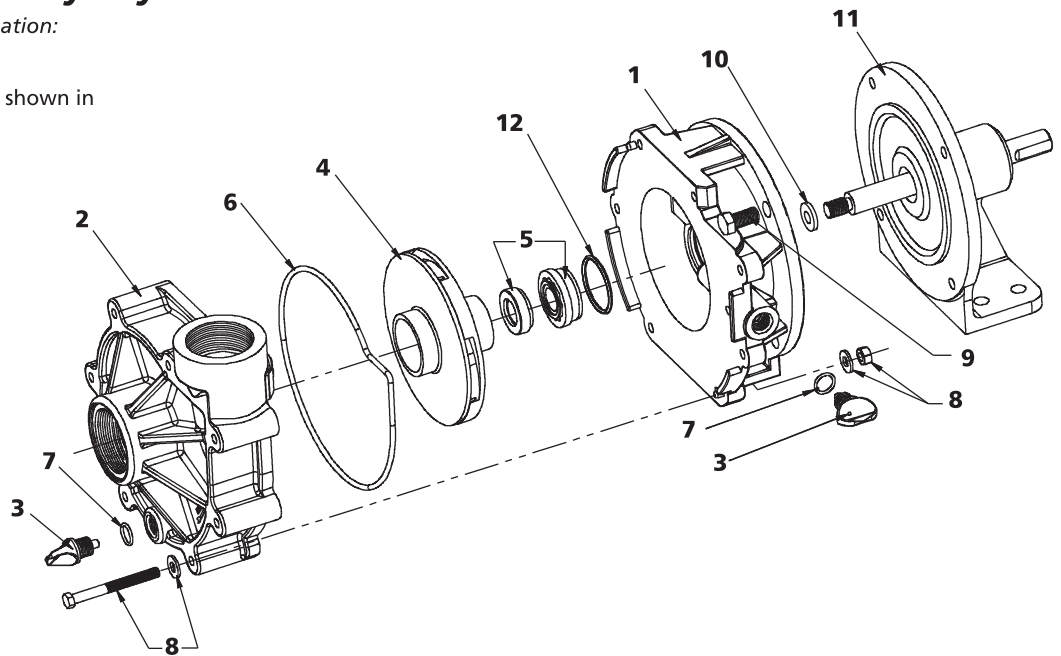


Figure 8– Repair Parts Illustration

Repair Parts List for Polypropylene Pumps 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2YEU6	2YEU7	2YEU8	2YEU9	2YEV1	2YEV2	2YEV3	
1	Pump Adaptor	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	1
2	Pump casing	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	1
3	Drain plug	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	2
4	Impeller	PPL2213CPG	PPL2213BPG	PPL2213APG	PPL2214PG	PPL2215PG	PPL2216PG	PPL2217PG	1
5	Seal & Seat Assy (Std.) (Buna-N/Carbon/Ceramic) [‡]	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Seal Assembly (PP/Viton/Silicon Carbide) ^{*†}	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	1
	Seal Assembly (PP/Viton/Carbon/Ceramic) ^{*†}	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	1
	Seal Assembly (Viton/Carbon/Ceramic) ^{*†}	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Seal Assembly (Viton/Silicon Carbide) ^{*†}	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	O-ring gasket (Buna-N)	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	1
	O-ring gasket (Viton) [*]	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	1
7	Plug O-ring gasket (Buna-N)	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	2
	Plug O-ring gasket (Viton) [*]	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	2
8	Fastener Kit (18-8 SS) (includes screw, washers & nuts)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	3/8" - 16 x 3/4" hex head cap screw	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	5/8" slinger washer	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
11	Pedestal Assy.	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	1
12	Seal O-ring (Buna-N)	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	1
	Seal O-ring (Viton) [*]	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	1

(*) Optional

(†) Seals also contain 316 stainless steel components, and have Viton bellows.

(‡) Seals also contain 316 stainless steel components, and have Buna-N bellows.

(1) Seals are encased with Noryl. No metallic components are exposed to fluid.

(2) Seals are not encased. Stainless steel case and spring are exposed to fluid.

(3) Seals are encased with Polypropylene. No metallic components are exposed to fluid.

ENGLISH

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

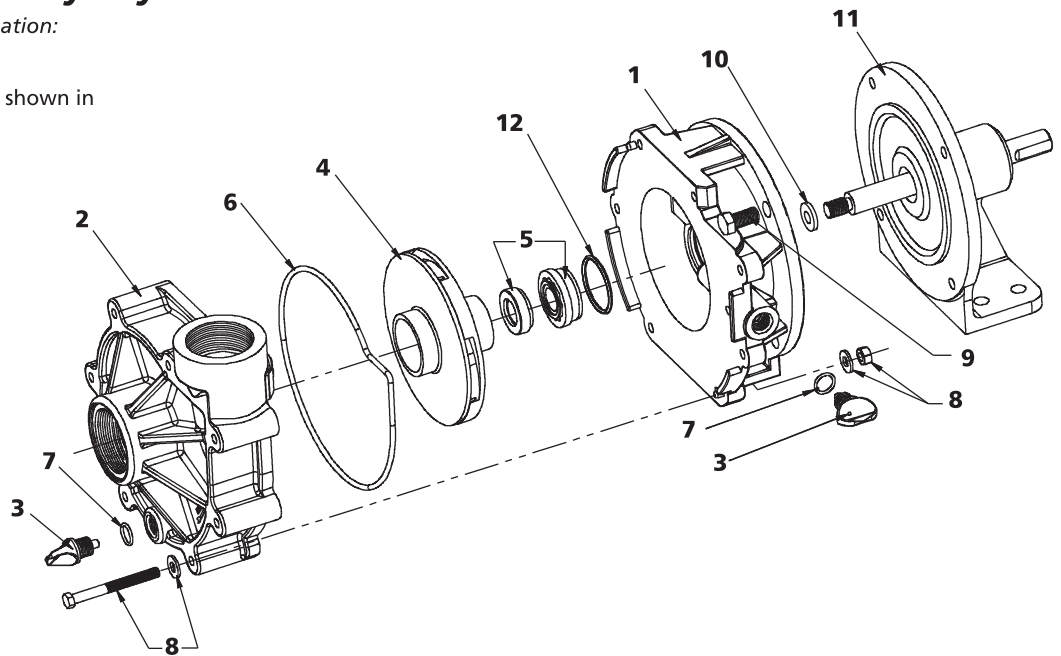


Figure 9 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List for Noryl Pumps 2YEW8 and 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2YEW8	2YEW9	2YEX1	2YEX2	2YEX3	2YEX4	2YEX5	
1	Pump Adaptor	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	1
2	Pump casing	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	1
3	Drain plug	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	2
4	Impeller	PPL2213CNG	PPL2213BNG	PPL2213ANG	PPL2214NG	PPL2215NG	PPL2216NG	PPL2217NG	1
5	Seal & Seat assy (Std.) (Noryl/Viton/Carbon/Ceramic) [†]	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	1
	Seal Assembly (Noryl/Viton/Silicon Carbide) [†]	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	1
	Seal Assembly (Buna-N/Carbon/Ceramic) [‡]	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Seal Assembly (Viton/Carbon/Ceramic) [‡]	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Seal Assembly (Viton/Silicon Carbide) [‡]	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	O-ring gasket (Viton)	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	1
	O-ring gasket (Buna-N) [*]	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	1
7	Plug O-ring gasket (Viton)	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	1
	Plug O-ring gasket (Buna-N) [*]	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	2
8	Fastener Kit (18-8 SS) (includes screw, washers & nuts)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	3/8" - 16 x 3/4" hex head cap screw	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	5/8" slinger washer	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
11	Pedestal Assy.	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	1
12	Seal O-ring (Viton)	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	1
	Seal O-ring (Buna-N) [*]	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	1

(*) Optional

(†) Seals also contain 316 stainless steel components, and have Viton bellows.

(‡) Seals also contain 316 stainless steel components, and have Buna-N bellows.

(1) Seals are encased with Noryl. No metallic components are exposed to fluid.

(2) Seals are not encased. Stainless steel case and spring are exposed to fluid.

(3) Seals are encased with Polypropylene. No metallic components are exposed to fluid.

ENGLISH

Dayton® Corrosion-Resistant Pedestal Centrifugal Pumps

Polypropylene Series and Noryl® Series

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® CORROSION-RESISTANT PEDESTAL CENTRIFUGAL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Protege a sí mismo y a los demás al observar todas las instrucciones de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede resultar en herida personal y/o daño a propiedad! Guarde las instrucciones para referencia en el futuro.

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

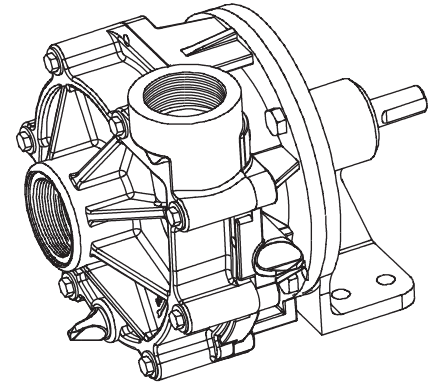
Serie Polipropileno y Noryl®

Descripción

Las bombas Dayton de acoplamiento estrecho no-metálicas producen altas cantidades de flujo bajo condiciones de salto moderado. Están diseñadas para la circulación continua de presión mediana y transferencia de líquidos no-flamables, circulación de agua, riego, sistemas de aspersión, servicio de bomba polea, aplicaciones agresivas de líquidos y otros fines para bombas compatibles con materiales de componentes de bombas donde no se requiere altura de succión. Están suministradas con lumbrera de cierre de agua para purgar para la decontaminación de químicos en los cierres y elastómeros de asiento.

Especificaciones

TEMPERATURA	Serie Polipropileno: Máx. 140°F Serie Noryl: Máx. 180°F
PRESIÓN DE TRABAJO MÁX. DE CAJA PSI	100
PRESIÓN MÁX. DE ENTRADA PSI	75
IMPULSOR	Cerrado
CIERRE	Cierre de carbono/cerámico mecánico



Dibujo 1

Materia de bomba y especificaciones

Modelo	HP	RPM	Tamaño de abertura	Adaptador	Caja	Impulsor	Materia de eje	Cierre
Modelos de Polipropileno								
2YEU6	1/3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU7	1/2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU8	3/4	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU9	1	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV1	1½	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV2	2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV3	3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
Modelos Noryl								
2YEW8	1/3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEW9	1/2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX1	3/4	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX2	1	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX3	1½	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX4	2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX5	3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton

NOTA: PP = Polipropileno, SS = Acero inoxidable
NORYL es una marca registrada del General Electric Company.

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

Serie Polipropileno y Noryl®

Rendimiento

Modelos de Polipropileno	Modelos Noryl	HP	3450 RPM Velocidad de Bomba GPM de agua en pies totales											Cabeza de apagado	Materia de eje	
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'	Succión		Descarga	
2YEU6	2YEW8	1/3	22	20	19	17	15	10	7	2	-	-	-	62	1½"	1½"
2YEU7	2YEW9	1/2	26	24	23	21	19	14	11	9	-	-	-	68	1½"	1½"
2YEU8	2YEX1	3/4	37	35	33	31	29	24	18	10	2	-	-	72	1½"	1½"
2YEU9	2YEX2	1	55	54	53	50	48	44	38	28	14	-	-	79	1½"	1½"
2YEV1	2YEX3	1½	85	81	78	75	73	66	59	50	41	21	-	89	1½"	1½"
2YEV2	2YEX4	2	96	92	89	86	83	77	68	58	47	34	-	91	1½"	1½"
2YEV3	2YEX5	3	123	119	115	110	106	97	86	76	63	48	-	95	1½"	1½"

Modelos de Polipropileno	Modelos Noryl	HP	2800 RPM Velocidad de Bomba GPM de agua en pies totales											Cabeza de apagado	Materia de eje	
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'	Succión		Descarga	
2YEU6	2YEW8	1/3	18	16	15	14	12	8	6	-	-	-	-	50	1½"	1½"
2YEU7	2YEW9	1/2	21	19	18	17	15	11	9	7	-	-	-	54	1½"	1½"
2YEU8	2YEX1	3/4	30	28	26	25	23	19	14	8	-	-	-	58	1½"	1½"
2YEU9	2YEX2	1	44	43	42	40	38	35	30	22	11	-	-	63	1½"	1½"
2YEV1	2YEX3	1½	68	65	62	60	58	53	47	40	33	17	-	71	1½"	1½"
2YEV2	2YEX4	2	77	74	71	69	66	62	54	46	38	27	-	73	1½"	1½"
2YEV3	2YEX5	3	98	95	92	88	85	78	69	61	50	38	-	76	1½"	1½"

Modelos de Polipropileno	Modelos Noryl	HP	1750 RPM Velocidad de Bomba GPM de agua en pies totales											Cabeza de apagado	Materia de eje	
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'	Succión		Descarga	
2YEU6	2YEW8	1/3	11	10	10	9	8	5	4	-	-	-	-	31	1½"	1½"
2YEU7	2YEW9	1/2	13	12	12	11	10	7	6	-	-	-	-	34	1½"	1½"
2YEU8	2YEX1	3/4	19	18	17	16	15	12	9	5	-	-	-	36	1½"	1½"
2YEU9	2YEX2	1	28	27	27	25	24	22	19	14	7	-	-	40	1½"	1½"
2YEV1	2YEX3	1½	43	41	39	38	37	33	30	25	21	11	-	45	1½"	1½"
2YEV2	2YEX4	2	48	46	45	43	42	39	34	29	24	17	-	46	1½"	1½"
2YEV3	2YEX5	3	62	60	58	55	53	49	43	38	32	24	-	48	1½"	1½"

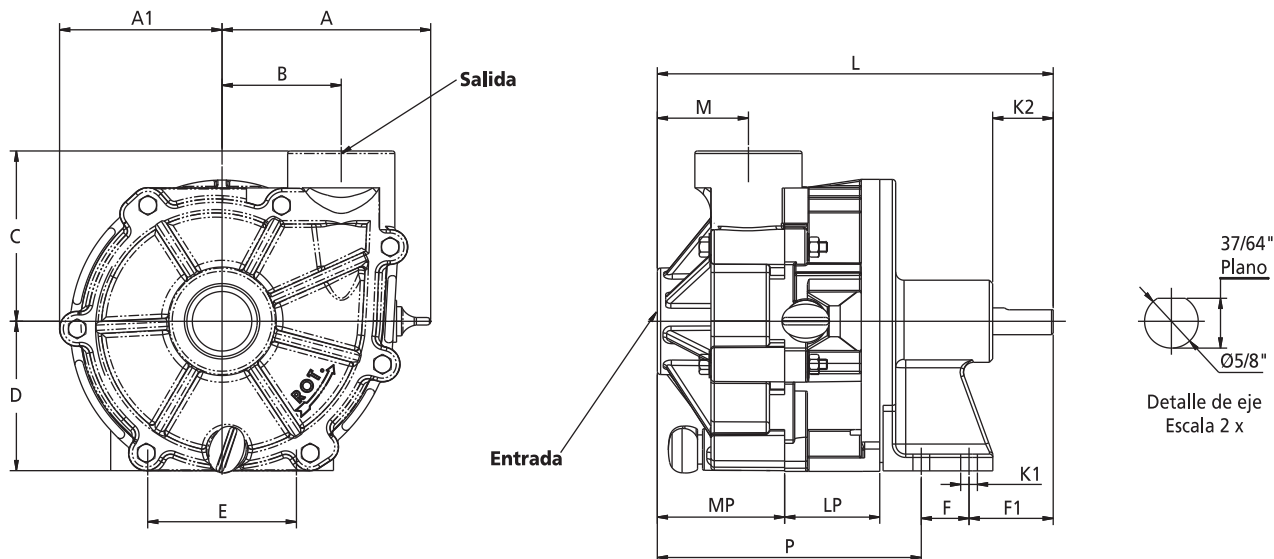
(†) A convertir a psi, dividido por 2.31.

NOTA: Velocidad máxima de operación es 3600 RPM.

E
S
P
A
Ñ
O
L

Polipropileno – 2YEU6 hasta 2YEU9, 2YEV1 hasta 2YEV3 Noryl – 2YEW8 hasta 2YEW9, 2YEX1 hasta 2YEX5

Dimensiones (Pulgadas)



Dibujo 2 - Dimensiones

Modelo	Entrada (NPT)	Salida (NPT)	A1	L	D	E	F	F1	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
Modelos de Polipropileno																	
2YEU6	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU7	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
Modelos Noryl																	
2YEW8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEW9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX4	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX5	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90

NOTA: Todas las dimensiones tienen una tolerancia de (+ o -) 1/8".

E
S
P
A
Ñ
O
L

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

Serie Polipropileno y Noryl®

Información general de seguridad

Por favor lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Se ofrece esta información para LA SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS DE EQUIPOS. Para ayudar reconocer esta información, se debe observar los siguientes símbolos:

APUNTE: Indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionados a peligros.

IMPORTANTE: Indica factores relacionados a montar, instalar, operar o hacer servicio del producto que pueden resultar en daño a la máquina o equipo si se ignora.

▲ PRECAUCIÓN *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal menor o daño a propiedad si se ignora.*

▲ ADVERTENCIA *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

▲ PELIGRO *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

1. La mayoría de accidentes se puede prevenir al usar SENTIDO COMÚN.

▲ PRECAUCIÓN *No lleve ropa holgada que pueden enredarse en el impulsor u otras partes que mueven. Siempre lleven ropa de seguridad apropiada, tal como anteojos de seguridad, al trabajar en la bomba o en la tubería.*

▲ PRECAUCIÓN *Las bombas pueden crear mucho calor y presión durante operación. Permite tiempo a la bomba que enfríe antes de manejarla o hacer servicio.*

2. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la instalación, operar y reparar a la bomba.

▲ PRECAUCIÓN *Mantenga distancia de las aperturas de descarga y succión. No inserte dedos en la bomba que esté conectada con potencia.* **Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. La inadecuada conexión a la tierra anula a la garantía.**

▲ PELIGRO *Asegure que no se bombean substancias peligrosas (inflamables, cáusticas, etc.) con tal de que la bomba esté específicamente diseñada y clasificada a manejarlas.*

3. Asegure que las manivelas de levantar estén seguramente puestas cada vez, antes de levantarla.
4. No operen a la bomba sin los dispositivos de seguridad. Siempre reemplacen los dispositivos de seguridad que han sido quitados al hacer servicio o hacer reparos.
5. No excedan la recomendación del fabricante para desempeño máximo, ya que esto puede resultar en que el motor se recaliente bastante.
6. Asegure que la bomba esté bien sujeta en su posición de operación para que no se caiga, resbale o mueva.

▲ PELIGRO *Estas bombas no están diseñadas ni clasificadas para uso en piscinas, instalaciones recreacionales de agua, fuentes decorativas, o en cualquier instalación donde el contacto humano con el fluido bombeado es común.*

7. La operación con una válvula de descarga cerrada causará fallo prematuro de cierre y cojinete en cualquier bomba, y en las bombas auto cebadoras el calor puede causar la generación de humo y resultar en presiones peligrosas. Se recomienda que se instale un interruptor de altas temperaturas o válvula de desahogo en la cubierta de la bomba o entre la cubierta de la bomba y cualesquier válvulas.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que la bomba esté adecuadamente conectada a tierra de acuerdo con códigos y normas como el Código*

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico siempre desconecte la unidad antes de hacer servicio o manejarla. Se debe desconectarla bien.*

8. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la conexión eléctrica.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que todas las conexiones de potencia y las conexiones de unión se hacen de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. Los requisitos pueden variar dependiendo del uso y la ubicación.*

9. Si se está utilizando tuberías, no bloqueen ni restringen la tubería de descarga, ya que la tubería de descarga puede sacudir bajo presión.

▲ ADVERTENCIA *Esta bomba está diseñada a manejar materias que puedan causar enfermedades o dolencias por exposición directa. Lleve ropa de protección adecuada a la hora de trabajar en la bomba o en la tubería.*

10. Los productos devueltos necesariamente deben ser limpiados, desinfectados o decontaminados antes de embarcarlos, para asegurar que los empleados no serán expuestos a peligros de salud al manejar tales materias. Se aplican todas las leyes y normas aplicables.
11. Las bombas de bronce/ latón y bombas con partes de bronce/ latón pueden contener niveles de plomo más elevados que los considerados seguros para sistemas de agua potable. Varias agencias gubernamentales han determinado que no se debe usar las aleaci-

Polipropileno – 2YEU6 hasta 2YEU9, 2YEV1 hasta 2YEV3 Noryl – 2YEW8 hasta 2YEW9, 2YEX1 hasta 2YEX5

Información general de seguridad (Continuado)

ones de cobre plomado para aplicaciones de agua potable. Para materias de construcción sin materias de aleación de cobre plomado, por favor pónganse en contacto con la fábrica.

El Dayton Electric Mfg. Co. no se responsabiliza para pérdidas, heridas, o muerte resultando por no observar estas precauciones, mal uso o abuso de bombas o equipo.

Desembalaje e inspección

Antes de instalar la bomba, habrá que inspeccionarla cuidadosamente y asegurar que no hay ningunos repuestos dañados. Si ha habido daños, póngase en contacto y presente una solicitud de reembolso inmediatamente con la empresa de transportes que entregó la bomba. Si el manual ha sido quitado del embalaje no lo pierda.

Almacenamiento

Medio plazo - Las bombas se fabrican para el desempeño eficiente seguidas por cortos plazos de no operación, en almacenamiento. Para mejores resultados, se pueden mantener en almacenamiento, como montado en fábrica, en un ambiente seco con temperaturas constantes por un período hasta seis (6) meses.

Largo Plazo - Para almacenamiento de seis (6) meses, hasta veinticuatro (24) meses, la unidad debe estar almacenada en un lugar con temperatura de ambiente controlada, en un recinto con techo que ofrece protección de los elementos (lluvia, nieve, polvo soplado por vientos, etc.), y en que la temperatura se puede mantener entre + 40° F y + 120° F. Si se espera que la alta humedad extendida será un problema, se debe inspeccionar a todas las superficies expuestas antes de almacenar y todas las superficies que tienen la pintura rascada, dañada, o desgastada debe estar pintada de nuevo con una pintura de base agua, secada por aire. Luego a todas las superficies se debe hacer un revestimiento por aspersion de aceite protector contra óxido.

Se debe almacenar a la bomba en su contenedor original de embalaje. Para el inicio inicial, se debe girar al impulsor por mano para asegurar que el cierre y el impulsor giren libremente.

Si se requiere que la bomba debe estar probada e instalada antes del almacenamiento de largo plazo, se puede hacer tal instalación con tal de que:

1. La bomba no esté instalada por más de un (1) mes.
2. Inmediatamente después de una prueba satisfactoria, se quite a la bomba, que esté secada completamente, esté puesto de nuevo en su contenedor original de embalaje y que se la ponga en un lugar de almacenamiento con temperatura de ambiente controlada.

Instalación

LTUBERÍA

Ponga a la bomba tan cerca de la fuente de fluido como posible, para que la tubería de succión esté lo más corta y directa posible. Ponga la tubería de succión en la entrada de la bomba y la salida de descarga en la salida de la bomba. Se debe usar una tubería en T en la descarga de la bomba para permitir llenar la caja con líquido antes de iniciar a la bomba. La bomba no cebará hasta que esté llenada con líquido, si no se puede hacer daño al cierre mecánico. Evite usar meandro en la tubería o en las instalaciones que puedan permitir formar bolsas de aire. Use sellador de tubería para asegurar que las conexiones estén hermetizadas. Apoyen a la tubería independientemente de la bomba para evitar carga excesiva sobre la cubierta de la bomba, que puede resultar en desalineamiento del impulsor y posible fallo de la bomba.

Se recomienda que se instale ambos una unión y una válvula de compuerta (no suministrados) en el lado de descarga de la bomba para conveniencia de hacer servicio.

⚠ PRECAUCIÓN *No use una válvula esférica u otros tipos restrictivos de válvulas por el lado de descarga ya que restringirán a la capacidad de la bomba.*

⚠ ADVERTENCIA *Esta unidad no es resistente a la intemperie ni se puede sumergirla en agua o ubicada en cualquier sitio potencialmente húmedo.*

Pre-operación

VERIFIQUE LA ROTACIÓN DE LA BOMBA DE TRES FASES - La rotación se indica por una flecha en la cubierta. No se debe operar a la bomba hacia atrás o en rotación reversa. Suministre momentáneamente a la potencia, mirando mientras al reverso de la bomba (en frente del final de la bomba), la eje de la bomba debe estar girando en el sentido de las agujas del reloj. Si el motor opera en la rotación errónea, se debe intercambiar cualquier de los dos alambres y esto resultará en la rotación correcta.

EL CEBADO DE LA SUCCIÓN DE INUNDACIÓN

Este método de cebado de la bomba es relativamente fácil. La fuente del líquido está situada arriba de la bomba y todo lo que se necesita para el cebado de la bomba es abrir el orificio de la válvula de aire o enchufe en la cubierta de la bomba y abrir la válvula de puerta en la tubería de succión. Se debe llenar lentamente a la tubería de la succión y a la bomba hasta que se observe un chorrito estable de líquido que fluye desde el orificio de aire. Después de que la bomba empiece a funcionar, se recomienda que se abra otra vez a la válvula de aire o enchufe para asegurar que todo aire ha sido expulsado desde la cubierta de la bomba.

⚠ ADVERTENCIA *No inicie a la bomba hasta que haya sido llenada de agua.*

⚠ ADVERTENCIA *Nunca se debe iniciar u operar seco a las bombas centrífugas. El operar a una bomba en seco causará rayado del cierre mecánico, resultando en el fallo pre-maduro del cierre. Para prevenir que la bomba funcione en seco, se debe hacer cebado de la bomba antes de iniciarla.*

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

Serie Polipropileno y Noryl®

Instrucciones generales de seguridad (continuadas) INICIAR

Para el inicio inicial, se debe cerrar a la válvula de puerta en la tubería de descarga, y abierto gradualmente cuando el motor consigue velocidad alta, generalmente dentro de cinco o diez segundos. Después de que la bomba haya sido en operación por una vez hasta que la línea de descarga haya sido completamente llenada, luego no es necesario cerrar la válvula de puerta al iniciar.

SERVICIO ESTACIONAL

Para ponerla fuera de servicio:

- Vacíe el líquido de la bomba para prevenir que haya congelación y daño a la cubierta de la bomba. Se recomienda que se ponga un buen inhibidor contra óxido en el lado fin de líquido para prevenir excesiva corrosión. Mantengan a la bomba seca y cubierta.
- Para vaciar, quite al enchufe de drenaje que está situado debajo de la entrada de la bomba. Vacíe a la tubería de entrada hasta debajo de la línea de helar. También se debe vaciar todas otras tuberías que pueden estar expuestas a temperaturas de bajo cero.
- Quite el enchufe de cebado. Esto ayudará en vaciar el cuerpo de la bomba al permitir aire entrar en la caja.

Para reemplazar a la bomba en servicio de nuevo:

- Reemplace a todos los enchufes de drenaje anteriormente quitados, usando compuesto de unión de tuberías en todas las roscas varones.
- Asegure que las líneas de succión y de descarga han sido reconectadas y bien apretadas.
- Verifique y asegure que el eje de la bomba gira libremente.
- Verifique en la placa de la bomba si el motor ha sido configurado para los requisitos suyos de voltaje.
- Haga cebado e inicie.

Mantenimiento

▲ ADVERTENCIA ¡Asegure que la unidad esté desconnectada de la fuente de potencia antes de hacer servicio o manejarla!

QUITAR EL CIERRE ANTIGUO DE LA UNIDAD

Si el cierre mecánico antiguo de la unidad (Núm. de Ref. 5) necesita reparación, haga lo siguiente y refiere a Dibujos Núm. 3 y 4.

IMPORTANTE: ¡Siempre reemplace al asiento de cierre y la cabeza del cierre para asegurar acoplamiento adecuado de los componentes!

- Quite los tornillos (Núm. de Ref. 8) conectando a la caja (Núm. de Ref. 2) al adaptador (Núm. de Ref. 1).
- Luego quite a la caja (Núm. de Ref. 2).

Cuidese de que en el anillo-o entre el

adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado (Núm. de Ref. 6).

- Quite al impulsor (Núm. de Ref. 4) desde el eje del motor (Véase Dibujo 4), al destornillarlo en sentido contrario a las agujas del reloj cuando se lo ve desde la cara del motor. from the motor face.

NOTA: Se debe sujetar bien al eje del motor para quitar al impulsor. El impulsor (Núm. de Ref. 4) destornilla al sentido contrario de las agujas del reloj cuando está mirando hacia delante de la bomba.

- El asiento cerámico está situado detrás del impulsor (parte de Núm. de Ref. 5). Saque al asiento usando un destornillador en el agujero de dentro (Véase Dibujo 3). Cuidado que no haga daño o raspe a las superficies de dentro del diámetro interior que contiene el asiento. Tales raspas pueden causar goteos. Reemplace al impulsor si ocurre tal daño.
- Quite al adaptador del motor (Núm. de Ref. 1) desde el montaje del pedestal al

quitar los cerrojos del adaptador.

- Use una clavija de madera para empujar fuera al asiento de cierre (parte de Núm. de Ref. 5) desde el adaptador (Núm. de Ref. 2) (Véase Dibujo 8). No saque al asiento desde frente.

INSTALACIÓN DEL NUEVO CIERRE DE LA UNIDAD

▲ PRECAUCIÓN *Se pueden hacer daño fácilmente a las caras de precisión hechos de carbon/cerámico en el cierre mecánico. Maneje a su cierre de repuesto cuidadosamente. No toque a las superficies y las caras hechas de carbon/cerámico.*

IMPORTANTE: Asegure que el hombro de eje no haga daño a la cara de carbono.

- Limpie bien a todas las superficies de la cavidad asiento de cierre en el adaptador (Núm. de Ref. 1).
- Reemplace al anillo-o (Núm. de Ref. 12) dentro de la cavidad. Usando la herramienta de instalación de cierre (véase Dibujo 4) empuje el nuevo cierre mecánico dentro teniendo cuidado no rayar la cara pulida de carbono.
- Moje a la porción de goma del nuevo asiento de cierre (parte de Núm. de Ref. 5) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Mientras están llevando guantes limpios o usando una tela limpia liviana, presione al asiento de cierre directamente en la cavidad del adaptador. Use a la arandela (generalmente enviada junto con el nuevo cierre) a poner sobre la superficie pulida y use una pieza de tubería o la clavija para empujar dentro firmemente pero con delicadeza (Véase Dibujo 3). Evite hacer rayas en la cara pulida de cerámico generalmente blanca.
- Tire a la arandela de cartón. Averigüe de nuevo si la superficie esté libre de polvo u otras partículas extranjeras y que no haya sido dañada ni rascada.
- Instale al adaptador del motor (Núm.

Polipropileno – 2YEU6 hasta 2YEU9, 2YEV1 hasta 2YEV3 Noryl – 2YEW8 hasta 2YEW9, 2YEX1 hasta 2YEX5

Mantenimiento (continuado)

de Ref. 1). Cuidado no hacer daño al asiento de cierre mientras deslizando sobre el eje de la bomba.

- f. Destornille sobre el eje al impulsor mientras previniendo que gire el eje (Núm. de Ref. 4) y apriete bien (Véase Dibujo 3).

NOTA: Puede ser necesario tener un

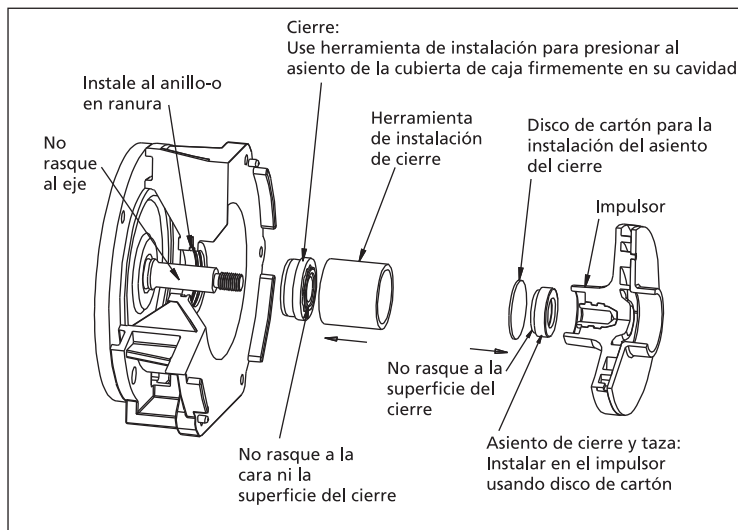
corto período de “funcionamiento” para ofrecer una operación completamente hermética. Con esto se termina la instalación de cierre.

- g. Verifique si el eje gira libremente al girar al impulsor. Si se encuentra goma o atador, quite al impulsor.

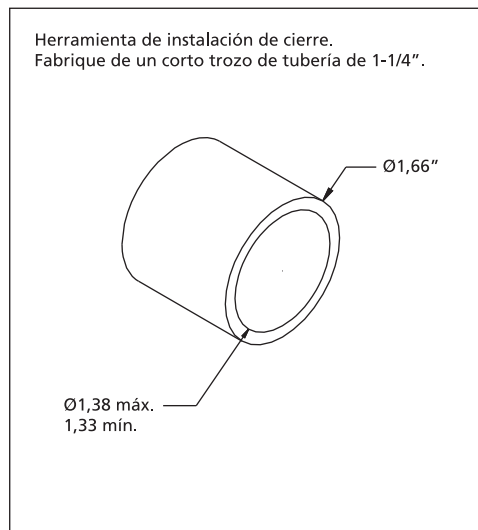
- h. Ponga al anillo-o (Num. de Ref. 7) dentro de la ranura detrás de la caja. Puede ser

necesario sujetar temporalmente al anillo-o dentro de la ranura con grasa.

PRECAUCIÓN *El cierre producirá una resistencia menor cuando está girando el eje del motor, pero ¡se debe eliminar la fricción en cualquier otro sitio! Si no, esto puede resultar en daño a la bomba y/o motor.*



Dibujo 3 – Instalación del cierre mecánico



Dibujo 4 - Herramienta de instalación de cierre

Cierres purgados con agua

1. Se recomiendan estos cierres para soluciones abrasivas, servicio bajo altas temperaturas, o cuando las bombas tienen que funcionar en seco.
2. Se recomiendan estos cierres cuando las condiciones causan al líquido bombeado formar cristales, o si la bomba quede sin funcionar por un período de tiempo sin estar purgada adecuadamente.
3. El purgar con agua suministrará decontaminación de químicas sobre los elastómeros y las caras de cierre y asiento, mientras ofreciendo la lubricación necesaria para el inicio. Se pueden usar dos (2) métodos para purgar con agua:
 - a. Tubería directa al agua del ayuntamiento: Esto ofrece la mejor posible enfoque para purgar a las caras del asiento y del cierre. Se debe tener cuidado a conformar con los reglamentos locales de la ciudad que pueden requerir

controladores de flujo de retorno. Éstos son una serie de válvulas de retención que se necesita para prevenir contaminación del agua de la ciudad si se apaga el suministro de agua.

- b. Recirculación de la solución bombeada: Este sistema toma una purga de la descarga de bomba y hace la recirculación de la solución en la cámara hermética. Aunque no es tan eficaz como la purga directa con agua, ofrecerá enfriamiento a la operación de las caras del asiento y del cierre. Este sistema no es muy eficaz donde ocurre cristalización ni para bombas en condiciones sin funcionamiento.
4. Se suministra el puerto de acoplamiento roscado junto con cierres purgados con agua para tubería directa al agua del ayuntamiento. Para recirculación interna al cierre, con una agujereadota de 1/8", haga agujero en la cuña de receso en la caja de la bomba situado a las 3 de las

agujas del reloj y deje enchufado al puerto purgado de agua.

ADVERTENCIA ¡Alerta de sustancias peligrosas!

5. Siempre purgue y haga drenaje de la bomba antes de hacer servicio, desmontaje por cualquier razón, o devolver a la unidad para reparación.
6. Nunca almacena a bombas que contienen sustancias peligrosas.
7. Antes de devolver a la bomba para servicio-reparación, purgue a todos los líquidos y haga drenaje de la unidad con un líquido neutralizante. Luego, haga drenaje de la bomba de nuevo. Adjunte una etiqueta o incluya una nota escrita certificando que se ha hecho esto. Por favor tenga en cuenta que es ilegal embarcar o transportar cualesquier químicas peligrosas sin el Permiso de la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos.

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

Serie Polipropileno y Noryl®

DIRECTRICES PARA INSTALACIÓN

CAUTION ¡No exceda a velocidad de operación de 3600 rpm!

Instalación de la fuente de motor para la Bomba Montada sobre Pedestal

Este manual cubre la instalación de la configuración de fuente de motor para las bombas centrífugas polipropileno y noryl de pedestal. Por favor consulte con el fabricante del motor o máquina para más información. Lea cuidadosamente a todas las instrucciones antes de intentar instalar u operar a la bomba. La unidad debe funcionar de acuerdo al sentido de las agujas del reloj cuando se ve encarando al final del eje. La rotación en el sentido contrario de las agujas del reloj puede resultar en daño al motor de la bomba, daño a la propiedad y/o herida personal. **INSTALACIÓN DEL MOTOR DE CORREA/POLEA** Se debe montar a las poleas tan cercanas como posible de los cojinetes del eje del motor y de la bomba. Verifique la alineación con una regla recta como

mostrada en el Dibujo 5. Asegure que la correa esté bien ajustada (demasiada tensión puede resultar en fallo de cojinete y muy poca tensión puede resultar en resbalabilidad de la correa). Véase Dibujo 6. Verifique con el suministrador de la correa y polea para información específica y recomendaciones. Para calcular bien al diámetro de la polea de bomba, multiplique al RPM del motor/polea del motor y divida la cifra con la deseada velocidad de la bomba.

$$\text{Bomba Tamaño de polea} = \frac{\text{RPM del Motor X Tamaño de Polea del Motor}}{\text{Velocidad deseada de la bomba}}$$

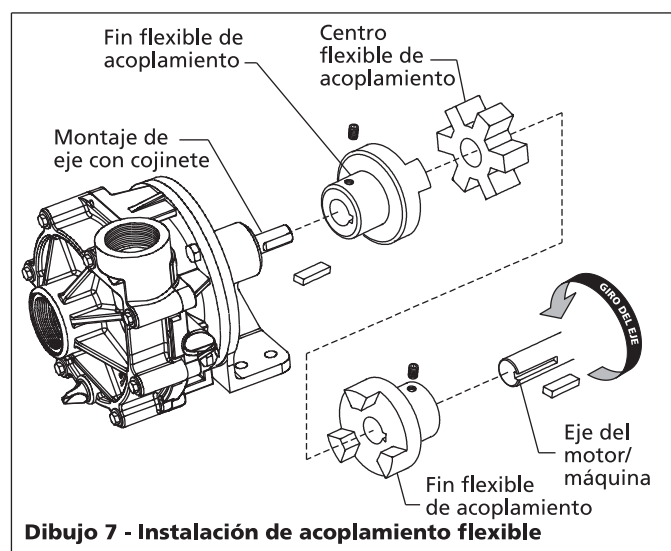
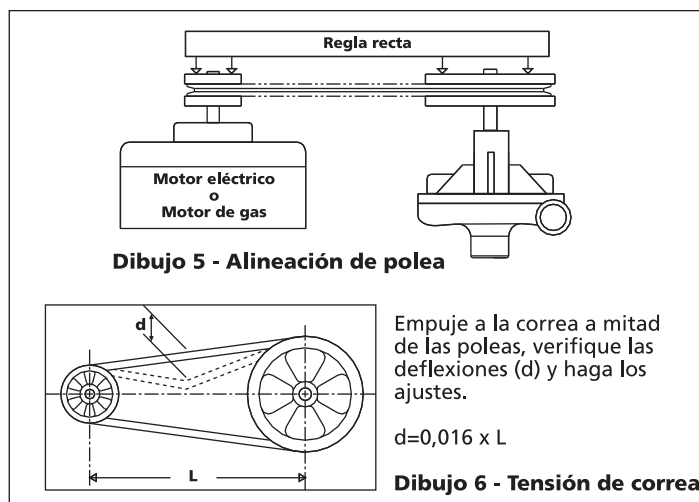
Consulte a las tablas del desempeño de la bomba para determinar la velocidad deseada para obtener el flujo máximo deseado. Para fuente directa de las bombas centrífugas de pedestal con acoplamiento flexible, asegure que la velocidad (RPM) de la máquina de gas o el motor eléctrico esté abajo el nivel máximo indicado de RPM de su bomba. Asegure que la rotación del eje es

correcta entre la bomba y la máquina de gas o el motor eléctrico (Véase Dibujo 7).

- Monte al motor o máquina en posición sobre la base.
- Alinee al eje de la bomba con la regla recta como mostrada en el Dibujo 7. Haga compensación de la bomba si necesario para alinearla con la altura del eje del motor o máquina.
- Marque la posición exacta de la bomba sobre la base. Quite e instale ambas mitades de acoplamiento sobre ambos ejes. Ponga al disco de centro de acoplamiento dentro de una de las mitades de acoplamiento.
- Re-ponga a la bomba. Deslizando a las mitades de acoplamiento conjuntamente.

NOTA: Cuando el acoplamiento esté conectado, no se debe aplicar ningún empuje de fin a la bomba.

- Apriete al montaje de la bomba y luego a los tornillos de fijación sobre cada acoplamiento.



E S P A Ñ O L

Polipropileno – 2YEU6 hasta 2YEU9, 2YEV1 hasta 2YEV3 Noryl – 2YEW8 hasta 2YEW9, 2YEX1 hasta 2YEX5

Troubleshooting Chart

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Acción Correctiva
La bomba no cebará o retendrá cebado después de operación	Fuga de aire en la tubería de succión	Repare o reemplace
La velocidad de flujo es baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impulsor atascado o desgastado 2. Velocidad incorrecta 3. Presión de descarga demasiada alta 4. La línea de descarga restringida o de tamaño pequeño 5. Obstrucción o daño de tuberías 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace 2. Verifique la fuente 3. Verifique y reduce 4. Purgue a la tubería o reemplace 5. Limpie o reemplace
La bomba funciona pero no hay fluido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de pie obstruido 2. Incorrecta tubería de succión 3. El filtro atascado 4. La válvula de retención sucia 5. Bomba ubicada muy lejos desde la fuente del líquido 6. Altura de descarga demasiada alta o demasiada larga Cierre mecánico dañado 7. Altura de descarga demasiada alta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra 2. Reemplace 3. Limpie o reemplace 4. Limpie o reemplace 5. Reubique 6. Baje a la bomba Reemplace (Véase la sección de Reemplazar al Cierre Mecánico) 7. Baje a la altura
Líquido gotea desde el punto donde el eje entra en la caja de la bomba, cuando la bomba está llena de líquido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga en la tubería de succión 2. Impulsor sucio 3. Fuga en la válvula de retención 4. Cierre mecánico dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repare 2. Limpie 3. Repare o reemplace 4. Reemplace
La bomba inicia y para bombear Ruido excesivo mientras la bomba está operando	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tubería no apoyada a aliviar cualquier tensión en el montaje de la bomba 2. Bomba no está bien sujeta a base firme 3. Cavidad 4. Línea de succión obstruida 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hagan los ajustes necesarios 2. Sujete bien a la bomba 3. a. Reduzca la velocidad b. Aumente al tamaño de entrada c. Use materia diluyente 4. Limpie y corrija a la línea de succión

Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

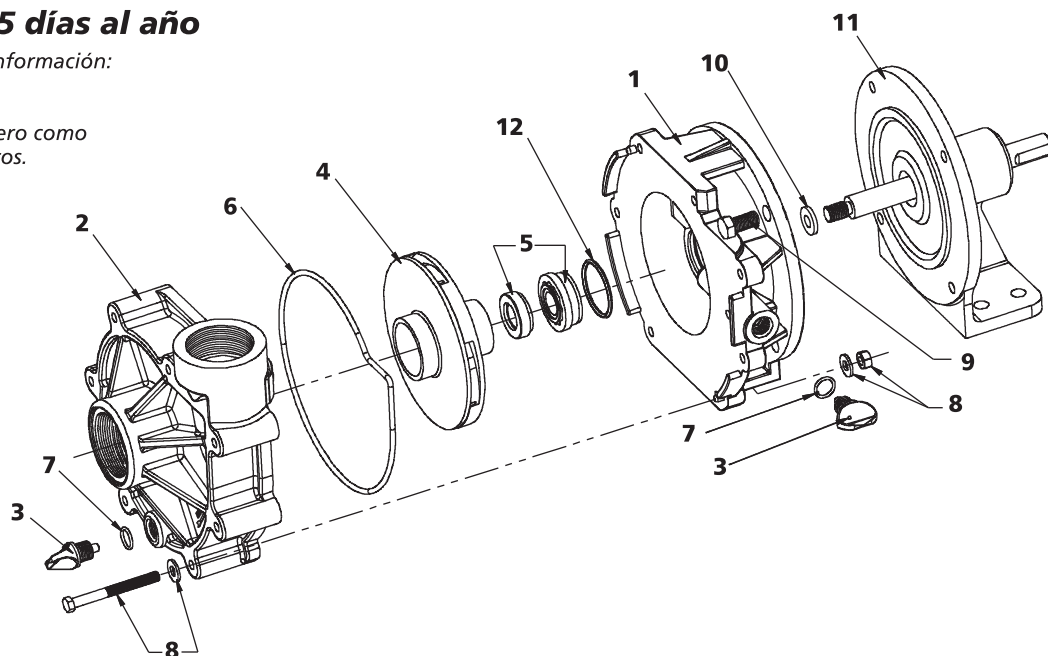
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como
mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 8 - Ilustración de repuestos

Lista de repuestos para Bombas de Polipropileno 2YEU6 hasta 2YEU9, 2YEV1 hasta 2YEV3

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos							Canti- dad
		2YEU6	2YEU7	2YEU8	2YEU9	2YEV1	2YEV2	2YEV3	
1	Adaptador de bomba	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	1
2	Caja de bomba	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	1
3	Tapón de drenaje	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	2
4	Impulsor	PPL2213CPG	PPL2213BPG	PPL2213APG	PPL2214PG	PPL2215PG	PPL2216PG	PPL2217PG	1
5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) (Buna-N/Carbono/Cerámico)*‡	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Montaje de asiento (PP/Viton/Carburo de silicio)*†‡	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	1
	Montaje de asiento (PP/Viton/Carbono/Cerámico)*†‡	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	1
	Montaje de asiento (Viton/Carbono/Cerámico)*†‡	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Montaje de asiento (Viton/Carburo de silicio)*†‡	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	Junta anillo-O (Buna-N)	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	1
	Junta anillo-O (Viton)*	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	1
7	Enchufe junta anillo-O (Buna-N)	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	2
	Enchufe junta anillo-O (Viton)*	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	2
8	Conjunto de sujetador (18-8 SS) (incluye tornillo, arandelas y tuercas)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	Tornillo de cabeza hexagonal 3/8" - 16 x 3/4"	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	5/8" arandela eslinga	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
11	Montaje de pedestal	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	1
12	Cierre anillo-O (Buna-N)	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	1
	Cierre anillo-O (Viton)*	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	1

(*) Opcional

(†) Los cierres mecánicos también tienen acero inoxidable 316 y tienen fuelles de Viton.

(‡) Los cierres mecánicos también tienen acero inoxidable 316 y tienen fuelles de Buna-N.

(1) Los cierres están encajados con Noryl. No se exponen los componentes metálicos a fluidos.

(2) Los cierres no están encajados. El muelle y caja de acero inoxidable están expuestos a fluidos.

(3) Los cierres están encajados con Polipropileno. No se exponen los componentes metálicos a fluidos.

Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

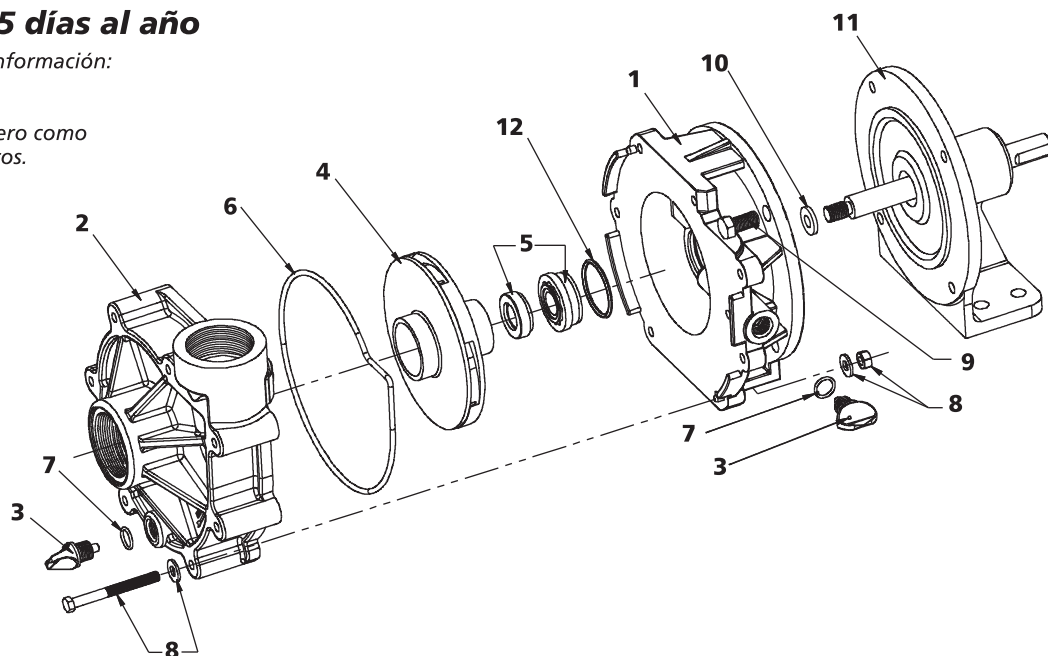
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como
mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 9 - Ilustración de repuestos

Lista de repuestos para Bombas de Noryl 2YEW8 y 2YEW9, 2YEX1 hasta 2YEX5

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos							Canti- dad
		2YEW8	2YEW9	2YEX1	2YEX2	2YEX3	2YEX4	2YEX5	
1	Adaptador de bomba	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	1
2	Caja de bomba	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	1
3	Tapón de drenaje	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	2
4	Impulsor	PPL2213CNG	PPL2213BNG	PPL2213ANG	PPL2214NG	PPL2215NG	PPL2216NG	PPL2217NG	1
5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) (Noryl/Viton/Carbono/Cerámico) [†]	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	1
	Montaje de asiento (Noryl/Viton/Carburo de silicio) ^{*†}	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	1
	Montaje de asiento (Buna-N/Carbono/Cerámico) ^{*‡}	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Montaje de asiento (Viton/Carbono/Cerámico) ^{*†}	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Montaje de asiento (Viton/Carburo de silicio) ^{*†}	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	Junta anillo-O (Viton)	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	
	Junta anillo-O (Buna-N) [*]	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	1
7	Enchufe junta anillo-O (Viton)	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	
	Enchufe junta anillo-O (Buna-N) [*]	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	2
8	Conjunto de sujetador (18-8 SS) (incluye tornillo, arandelas y tuercas)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	Tornillo de cabeza hexagonal 3/8" - 16 x 3/4"	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	5/8" arandela eslinga	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	
11	Montaje de pedestal	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	1
12	Cierre anillo-O (Viton)	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	
	Cierre anillo-O (Buna-N) [*]	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	1

(*) Opcional

(†) Los cierres mecánicos también tienen acero inoxidable 316 y tienen fuelles de Viton.

(‡) Los cierres mecánicos también tienen acero inoxidable 316 y tienen fuelles de Buna-N.

(1) Los cierres están encajados con Noryl. No se exponen los componentes metálicos a fluidos.

(2) Los cierres no están encajados. El muelle y caja de acero inoxidable están expuestos a fluidos.

(3) Los cierres están encajados con Polipropileno. No se exponen los componentes metálicos a fluidos.

Dayton® Bombas Centrífugas Anticorrosivas de Pedestal

Serie Polipropileno y Noryl®

GARANTÍA LIMITADA DAYTON DE UN AÑO. LAS DAYTON® BOMBAS CENTRÍFUGAS ANTICORROSIVAS DE PEDESTAL, LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, TIENEN LA GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MANO DE OBRA O MATERIALES CON USO NORMAL POR UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER REPUESTO QUE SE IDENTIFIQUE QUE TENGA DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y QUE SE DEVUELVE A UN LOCAL AUTORIZADO DE SERVICIO, COMO DESIGNADO POR DAYTON, LOS COSTOS DE EMBARQUE PREPAGADOS, SERÁN, COMO REMEDIO EXCLUSIVO, REPARADO O REEMPLAZADO A LA OPCIÓN DE DAYTON. PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR LA GARANTÍA LIMITADA, VÉASE "DISPOSICIÓN RÁPIDA" ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ENTREGA AL COMPRADOR DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MEDIDA PERMITIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES EN VIGOR, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON PARA DAÑOS CONSECUCIONALES E INCIDENTALS EXPRESAMENTE SE RENUNCIA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS CASOS SE LIMITA A Y NO SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO AL COMPRAR.

RENUNCIA DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA SUMINISTRAR LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MANUAL CORRECTAMENTE; SIN EMBARGO, TALES INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON PARA EL ÚNICO FIN DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN UNA GARANTÍA QUE LOS PRODUCTOS SON PARA LA VENTA, O ADECUADO PARA UN FIN PARTICULAR, NI QUE EL PRODUCTO NECESARIAMENTE CONFORMARÁ CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO COMO DETALLADO ABAJO, NO HAY NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESADO NI SUPUESTO, ADEMÁS DE LO QUE HA SIDO DECLARADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ARRIBA QUE HA SIDO HECHO O AUTORIZADO POR DAYTON.

Aviso técnico y recomendaciones, Renuncia. No obstante cualquier práctica o negocios o aduanas, las ventas no incluirán el asesoramiento de avisos técnicos ni asistencia ni diseño de sistemas. Dayton no asume ningunas obligaciones o responsabilidad por cualesquier recomendaciones, opiniones o avisos no autorizados en cuanto a la elección, instalación o uso de los productos.

Aptabilidad de producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones en cuanto a las ventas, la construcción, instalación, y/o uso de productos para propuestas específicas, que puedan variar de los en áreas vecinas. Mientras que se haya hecho todo para asegurar que los productos Dayton estén de acuerdo con tales códigos, Dayton no puede garantizar conformidad, ni puedes ser responsable por cómo se instale o use el producto. Antes de comprar y usar el producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los aplicables códigos y normas nacionales y locales, y asegure que el producto, su instalación, y uso estará según ellos.

Ciertos aspectos de las renunciaciones no se aplican a los productos de los consumidores; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecucionales e incidentales, así que la susodicha limitación o exclusión puede que no sea aplicable a Vd.; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de por cuánto tiempo durará una garantía implicada, consecuentemente la susodicha limitación puede que no sea aplicable a Vd.; y (c) según ley, durante el periodo de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implicada de ser apto para venta o ser apto para un fin específico aplicable a los productos de consumidores comprados por consumidores, puede que no sea excluida o de otra manera sea renunciada.

Disposición rápida. Se hará un esfuerzo de Buena fe para la rápida corrección u otros ajustes en cuanto a cualquier producto que sea defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se cree que tenga defectos dentro de la garantía limitada, primero que escriba o llame al vendedor desde quien se compró el producto. El vendedor le dará direcciones adicionales. Si sea incapaz de resolver satisfactoriamente, escriba a la dirección de Dayton dada abajo, dando el nombre, la dirección del vendedor, además de la fecha y número del justificante del vendedor, y describa el tipo de defecto. El título y riesgo de pérdida se traspasan al comprador con la entrega a un portador común. Si el producto fue dañado en tránsito a Vd., por favor que lo reclame con el portador.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Lisez s'il vous plaît et sauvez ce Manuel de Parties de Réparation. Lisez ce manuel et les Instructions Générales soigneusement avant le fait d'essayer à rassembler, installer, opérez ou maintenez le produit décrit. Protégez vous et d'autres en observant tous les informations de sécurité. Les instructions de sécurité sont contenues dans les Instructions Générales. L'échec de se plier aux instructions de sécurité accompagnant ce produit pourrait s'ensuivre dans la blessure personnelle et/ou le dommage de propriété! Retenez les instructions pour l'avenir.

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

Description

Les pompes non métalliques de piédestal de Dayton produisent des débits élevés dans des conditions principales modérées. Conçu pour la circulation de pression de milieu continu et le transfert des liquides inflammables, de la circulation de l'eau, du service de propulseur, de l'irrigation, des systèmes de pulvérisation, du service de pompe de jockey, des applications liquides agressives, et de tout autre pompage d'usage universel compatible avec des matériaux d'élément de pompe où aucun ascenseur d'aspiration n'est exigé. Le port d'éclat de bouchon liquide est donné pour la décontamination des produits chimiques sur les élastomères de joint et de siège.

Spécifications

TEMPÉRATURE série de polypropylène 140° F max
et séries de noryl 180° F max

**PRESSION D'UTILISATION MAXIMUM
DE CAS LIVRE PAR POUCE CARRÉ.....**100

**PRESSION D'ADMISSION MAXIMUM
LIVRE PAR POUCE CARRÉ.....**75

ROUE À AUBES..... fermé.

PEINTURE..... Émail sec d'air.

JOINT..... carbone/joint mécanique en céramique.

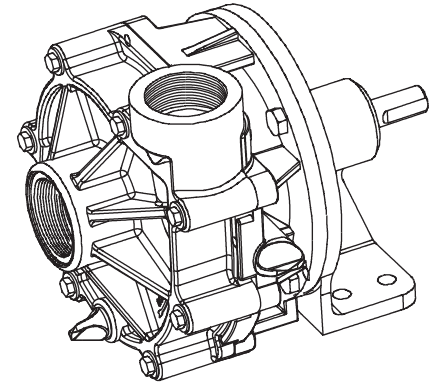


Figure 1

Matériel de Pompe et Caractéristiques

Modèle	HP	RPM	Taille de port	Adaptateur	Enveloppe	Pousseur	Matériel d'axe	Joints
Polypropylène Modèles								
2YEU6	1/3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU7	1/2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU8	3/4	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEU9	1	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV1	1½	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV2	2	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
2YEV3	3	3450	1½" x 1½"	PP	PP	PP	SS	Buna-N
Noryl Modèles								
2YEW8	1/3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEW9	1/2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX1	3/4	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX2	1	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX3	1½	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX4	2	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton
2YEX5	3	3450	1½" x 1½"	Noryl	Noryl	Noryl	SS	Viton

NOTE : PP=Polypropylène, Acier de SS=Stainless.

NORYL est une marque déposée de compagnie de General Electric.

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

Représentation

Polypropylène Modèles	Noryl Modèles	HP	3450 TR/MIN Pompe											Shut Off	Taille de port	
			GPM de l'eau à Total pieds à la tête												Succion	Renvoi
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	22	20	19	17	15	10	7	2	-	-	62	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	26	24	23	21	19	14	11	9	-	-	68	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	37	35	33	31	29	24	18	10	2	-	72	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	55	54	53	50	48	44	38	28	14	-	79	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	85	81	78	75	73	66	59	50	41	21	89	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	96	92	89	86	83	77	68	58	47	34	91	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	123	119	115	110	106	97	86	76	63	48	95	1½"	1½"	

Polypropylène Modèles	Noryl Modèles	HP	2800 TR/MIN Pompe											Shut Off	Taille de port	
			GPM de l'eau à Total pieds à la tête												Succion	Renvoi
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	18	16	15	14	12	8	6	-	-	-	50	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	21	19	18	17	15	11	9	7	-	-	54	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	30	28	26	25	23	19	14	8	-	-	58	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	44	43	42	40	38	35	30	22	11	-	63	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	68	65	62	60	58	53	47	40	33	17	71	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	77	74	71	69	66	62	54	46	38	27	73	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	98	95	92	88	85	78	69	61	50	38	76	1½"	1½"	

Polypropylène Modèles	Noryl Modèles	HP	1750 TR/MIN Pompe											Shut Off	Taille de port	
			GPM de l'eau à Total pieds à la tête												Succion	Renvoi
			10'	15'	20'	25'	30'	40'	50'	60'	70'	80'				
2YEU6	2YEW8	1/3	11	10	10	9	8	5	4	-	-	-	31	1½"	1½"	
2YEU7	2YEW9	1/2	13	12	12	11	10	7	6	-	-	-	34	1½"	1½"	
2YEU8	2YEX1	3/4	19	18	17	16	15	12	9	5	-	-	36	1½"	1½"	
2YEU9	2YEX2	1	28	27	27	25	24	22	19	14	7	-	40	1½"	1½"	
2YEV1	2YEX3	1½	43	41	39	38	37	33	30	25	21	11	45	1½"	1½"	
2YEV2	2YEX4	2	48	46	45	43	42	39	34	29	24	17	46	1½"	1½"	
2YEV3	2YEX5	3	62	60	58	55	53	49	43	38	32	24	48	1½"	1½"	

(†) pour convertir en livre par pouce carré, clivage par 2.31.

NOTE : La vitesse de fonctionnement maximum est 3600 t/mn

Polypropylène - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Dimensions (Pouces)

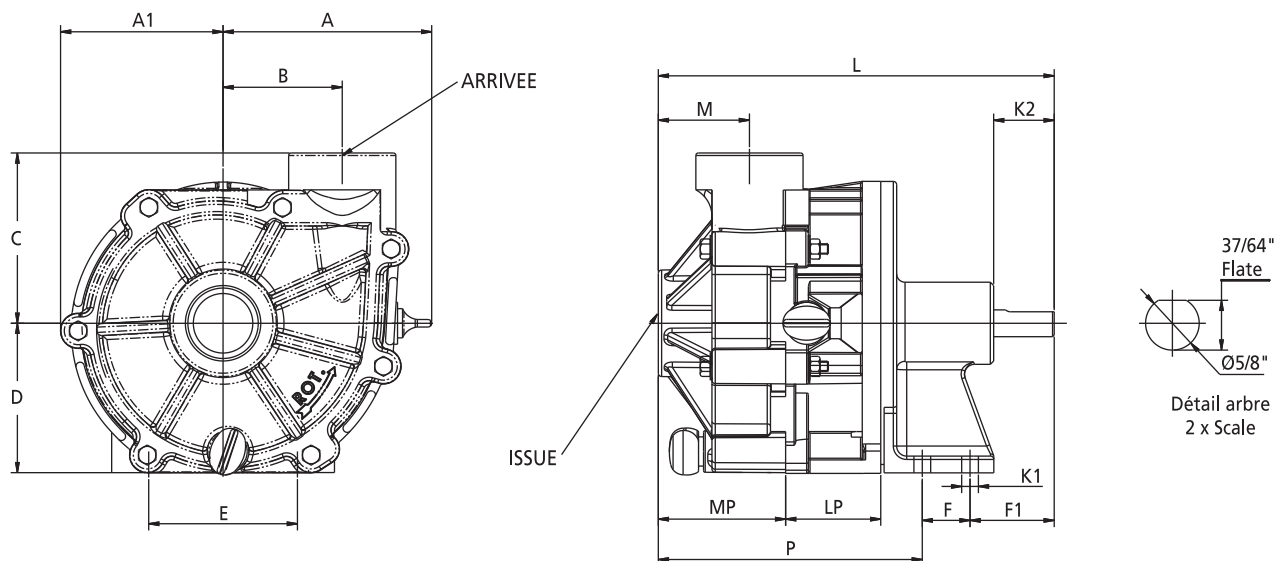


Figure 2 - Dimensions

Modèle	ISSUE (NPT)	ARRIVEE (NPT)	A1	L	D	E	F	F1	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
Polypropylène Modèles																	
2YEU6	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU7	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEU9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEV3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
Noryl Modèles																	
2YEW8	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEW9	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX1	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX2	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX3	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX4	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90
2YEX5	1½"	1½"	3.81	9.30	3.50	3.49	1.12	1.97	0.40	1.42	6.20	2.20	2.99	4.00	2.14	2.80	4.90

NOTE : toutes les dimensions ont une tolérance (+ ou -) de 1/8.

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

L'Information générale de Sécurité

à lu s'il vous plaît ceci avant d'installer ou la pompe d'opération. Cette information est pourvu à la SECURITE et EMPECHER PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Pour aider reconnaître cette information, observer les symboles suivants :

NOTE : Indique des instructions spéciales qui sont importantes mais pas apparenté aux dangers.

IMPORTANT : Indique des facteurs intéressés avec l'assemblée, l'installation, l'opération, ou l'entretien qui pourrait avoir pour résultat des dommages à la machine ou à l'équipement si négligé.

ATTENTION *Avertit des dangers qui fera ou peuvent causer la blessure ou les dommages de propriété mineurs si négligé.*

AVERTISSEMENT *Avertit des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle sévère, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

DANGER *Avertit des dangers qui causeront la blessure personnelle sérieuse, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

1. On peut éviter par la plupart des accidents par l'utilisation du SENS COMMUN.

ATTENTION *Ne pas porter des vêtements desserré qui pourront être embrouillé dans le poussoir ou d'autres parties mouvantes. Portez toujours la sécurité appropriée, le matériel, comme les verres de sécurité, quand traiter la pompe ou bat.*

ATTENTION *Les pompes développent la chaleur et la pression pendant l'opération. Laisser du temps pour refroidir les pompes avant de contrôler ou entretenir.*

2. Le personnel seulement qualifié doit installer, doit fonctionner, et doit réparer la pompe.

ATTENTION *Tenir à distance des ouvertures de succion et décharge. Ne pas insérer de doigt dans la pompe avec le pouvoir connecté.*

DANGER *Ne pas pomper de matériels dangereux (inflammable, caustic, etc.) à moins que la pompe est conçue en particulier et est désignée pour les contrôler.*

- Assurer que les poignées soulevant sont assurément attachées chaque fois avant de soulever.
- Ne pas fonctionner la pompe sans les appareils de sécurité à sa place. Toujours remplacer les appareils de sécurité qui ont été enlevés pendant le service ou la réparation.
- Ne pas dépasser la recommandation du fabricant pour l'exécution maximum, comme ceci pourrait causer le moteur pour surchauffer.
- Obtenir la pompe dans sa position d'opération donc 'il ne peut pas se renverser, ou tomber.

DANGER *Ces pompes ne sont pas appropriées pour l'usage dans les piscines, les installations d'eau divertissantes, les fontaines décoratives, ou l'installation où le contact humain avec le liquide pompé est commun.*

7. L'opération contre une soupape de décharge fermée causera le maintien prématuré et l'échec de cachet sur n'importe quelle pompe, et sur le soi-apprêt pompe la chaleur développe peut causer la génération de vapeur qui peut résulter des pressions dangereuses. Il est recommandé qu'un haut commutateur de température de cas ou la soupape de soulagement de pression ait installé sur le corps de pompe ou entre le corps de pompe et n'importe quelles soupapes.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, la pompe doit être convenablement fondé*

conformément aux Code Electriques Nationaux des Etats-Unis(NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et tout état applicable, et tous codes et toutes ordonnances locales.

AVERTISSEMENT *Fonder déplacé annule la garantie. Pour réduire le risque de choc électrique, toujours débrancher la pompe de la source de pouvoir avant de contrôler ou entretenir. Verrouiller hors le pouvoir et l'étiquette.*

8. N'importe quelle installation électrique de pompes devrait être exécutée par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, toutes connexions d'installation électrique et jonction devraient être faites par Code Electriques Nationaux des Etats-Unis (NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et l'état applicable ou la province et les codes locaux. Les conditions peuvent varier en fonction de l'usage et de l'emplacement.*

9. Si utilisant le tuyau ne bloque pas ou limite le tuyau de décharge, comme le tuyau de décharge peut fouetter sous la pression.

AVERTISSEMENT *Cette pompe est conçue pour contrôler des matériels qui pourraient causer la maladie par l'exposition directe. Porter des vêtements protectifs suffisant quand il s'agit de travailler avec la pompe ou bat.*

10. Les produits retournés doivent être nettoyés, doivent être désinfecté, ou doivent être décontaminé comme nécessaire avant le chargement, d'assurer que les employés ne seront pas exposés aux dangers de santé. Toutes les lois et les règlements applicables s'appliqueront.

11. bronze/cuivre et bronze/cuivre ont ajusté des pompes qui peuvent contenir de premiers niveaux plus hauts que considérés sûrs pour les systèmes d'eau portatifs. Les divers pouvoirs publics ont déterminé que les alliages de cuivre menés ne devraient

Polypropylène - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

pas être utilisés dans les applications d'eau portatives. Pour les matériels d'alliage de cuivre de non-mené de construction, s'il vous plaît contactez l'usine.

Dayton Mfg Electric. co. n'est pas responsable des pertes, de la blessure, ou de la mort qui résulte d'un échec pour observer ces précautions de sécurité, l'usage impropre ou l'abus de pompes ou d'équipement.

LE DEBALLAGE

Sur la réception de la pompe, il devrait être inspecté pour les dommages ou les manques. Si les dommages sont arrivés, classe une réclamation tout de suite avec le transporteur qui a livré la pompe. Si le manuel est enlevé de l'emballage, ne pas perdre ou égarer.

STOCKAGE

A court terme-les Pompes sont fabriquées pour l'exécution efficace suivant des périodes inopérantes courtes dans l'emmagasinage. Pour les meilleurs résultats, les pompes peuvent être retenues dans l'emmagasinage, comme l'usine s'est assemblée, dans une atmosphère sèche avec les températures constantes jusqu'à six mois.

A long terme- Pour l'emmagasinage de six mois, à vingt-quatre mois, les unités devraient être emmagasinées dans une température contrôlée, une clôture qui fournit la protection des éléments (la pluie, la neige, la poussière vent-soufflé, etc.), et dont la température peut être maintenue entre + 40° F et + 120° F. Si l'humidité prolongée est comptée être un problème, toutes les parties exposées devraient être inspectées avant l'emmagasinage et toutes surfaces qui ont la peinture grattée, endommagée, ou portée devraient être recouvertes avec une base d'eau, l'air sèche la peinture d'email. Toutes surfaces devraient être alors vaporisées avec un pétrole de rouille-interdit.

La pompe devrait être emmagasinée dans son récipient d'expédition d'original. Au début, tourne le poussoir à la main pour assurer le cachet et le poussoir tourne librement.

S'il est exigé que la pompe soit installée et soit essayée avant que l'emmagasinage

à long terme commence, telle installation sera permise fourni :

1. La pompe ne soit pas installée pour plus d'un (mois).
2. Tout de suite sur l'achèvement satisfaisant du test, la pompe est enlevée, est séché à fond, est retassé dans le récipient d'expédition, et placé dans une température contrôlée.

L'INSTALLATION BAT

Localiser la pompe comme proche à la source fluide comme possible, ainsi faisant la ligne de succion courte et directe comme possible. Attacher la ligne de succion bat à l'arrivée de pompe et à la décharge bat à la sortie de pompe. Un tuyau devrait être utilisé sur la décharge de pompe pour permettre de remplir le cas avec le liquide avant que la pompe soit commencée. La pompe n'amorcera pas à moins qu'elle soit rempli avec le liquide, ou le cachet mécanique. Faire une boucle de tuyau ou d'installations qui pourrait permettre des trous d'air formes. Utiliser L'enduit d'étanchéité de tuyau d'usage pour assurer les connexions de tuyau hermétiques. Soutenir le battre d'une manière indépendante de la pompe pour éviter des tensions excessives sur l'encasement de pompe, qui pourrait causer la déviation du poussoir et l'échec de pompe possible.

Il est recommandé qu'une union et une soupape de portail (pas fourni) soit installé sur le côté de décharge de la pompe pour la convenance de service.

ATTENTION *Ne pas utiliser une soupape de globe ou limiter le type de soupape à la décharge comme ils limiteront la capacité de la pompe.*

AVERTISSEMENT *Cette unité n'est pas imperméable et n'est pas capable d'être immergé dans l'eau ou localisé dans autre mouille potentiellement des emplacements.*

Pré-opération

VÉRIFIER LA ROTATION DE POMPE TRIPHASÉE - La rotation est indiquée par une flèche sur l'enveloppe. La pompe ne devrait pas être actionnée vers l'arrière ou dans la rotation renversée. Mettre momentanément sous tension, tout en regardant l'arrière du moteur (vis-à-vis de l'extrémité de pompe), l'axe de moteur devrait tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le moteur fonctionne dans la rotation fausse, échanger n'importe quels deux de fils de connexion et la rotation correcte résultera.

AMORCAGE INONDÉ D'ASPIRATION

Cette méthode d'amorcer une pompe est relativement simple. La source liquide est située au-dessus de la pompe et tout ce qui est nécessaire pour amorcer la pompe est d'ouvrir la valve d'évent ou de brancher l'enveloppe de pompe et pour fendre la soupape à vanne dans la canalisation d'aspiration. La canalisation et la pompe d'aspiration devraient être remplies lentement jusqu'à ce qu'un jet régulier de liquide soit découler observé de l'évent. Après que la pompe fonctionne, on lui recommande que la valve ou la prise d'évent soit ouverte encore pour s'assurer que tout l'air a été expulsé de l'enveloppe de pompe.

ATTENTION *Ne pas mettre en marche la pompe jusqu'à ce qu'elle ait été avec de l'eau.*

ATTENTION *Des pompes centrifuges devraient ne jamais être démarrées ou course sèche. Le fonctionnement d'une pompe sèche causera le marquage du joint mécanique, ayant pour résultat l'échec prématuré de joint. Pour empêcher la pompe d'être sèche couru, il devrait s'amorcer avant de commencer.*

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

L'information de sûreté générale COMMENCER

La vanne de porte sur la ligne de décharge devrait être fermée et ouverte graduellement pendant que le moteur approche à toute vitesse dans démarrer d'initiale habituel en cinq à dix secondes. De sorte que la ligne de décharge soit complètement remplie après que la pompe ait un été en fonction.

SERVICE SAISONNIER

Pour prendre hors service :

- Pour empêcher des dommages au corps de la pompe, évacuer le liquide la pompe. On lui conseille également d'utiliser l'obturateur de rouille soit mis dedans à l'extrémité liquide pour empêcher la corrosion excessive.
- Un bouchon de vidange est situé au-dessous de l'admission de la pompe. Enlever le bouchon de vidange sur le drain. Vidanger le tuyau d'admission à un point au-dessous de la ligne de gel et toutes autres pipes, devraient également être vidangées, qui peuvent être exposées aux températures de congélation.
- En enlevant la prise d'amorçage aider le corps de la pompe à vidanger en permettant à l'air d'entrer dans le cas.

Pour placer la pompe de nouveau dans le service :

- En utilisant le composé de joint de pipe dans tous les fils masculins, y compris tous les bouchons de vidange précédemment enlevés.
- Des lignes d'aspiration et de décharge doivent être serrées.
- L'axe de pompe doit fonctionner sans risque.
- La configuration de condition de tension du moteur doit être croix vérifiée avec la plaque d'identification de moteur.
- Procéder alors amorcer et commencer.

Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT *S'assurer que la source d'énergie soit déconnectée avant d'essayer d'entretenir ou démonter tous les composants ! Si le débranchement de puissance est en dehors de*

l'apercevoir, fermer à clef en position d'ouverture et étiquette pour empêcher la mise sous tension.

DÉPLACEMENT DE VIEUX JOINT

Si le joint mécanique (numéro de réf. 6) exigent la réparation, opèrent comme suit et à se rapportent aux figures les numéros 3, 4, & 5

IMPORTANT : Remplacer toujours le siège de joint et la tête de joint en tant qu'assemblée pour assurer l'accouplement approprié des composants ! En outre, le joint circulaire de roue à aubes (le numéro de réf. 9) devrait être remplacé lorsque le contre-écrou de roue à aubes (le numéro de réf. 10) a été enlevé.

- Enlever les boulons (numéro de réf. 3) reliant l'enveloppe (numéro 11 de réf.) à l'adaptateur (numéro de réf. 4).
- Enlever l'enveloppe.

⚠ ATTENTION *Le soin devrait être pris pour ne pas pincer ou » raser » le joint torique (numéro de référence 5) entre l'adaptateur et l'enveloppe.*

- Enlever le joint circulaire (Ref.no.5) de l'axe de moteur en le dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre comme vu du visage de moteur.

Remarque : L'axe de pompe doit être jugé in place pour enlever la roue à aubes. La roue à aubes (réf. No.4) dévisse le CCW en regardant l'avant de la pompe.

- Le siège en céramique est situé a l'arrière de la roue à aubes (une partie de ref.no.6). Soulever le siège dehors en employant un tournevis dans le trou intérieur (voir la figure 3).Prendre soin pour ne pas endommager ou ne pas rayer les surfaces intérieures de l'alésage tenant le siège. De telles éraflures peuvent causer des fuites. Remplacer la roue à aubes si un tel dommage se produit.
- Enlever l'adaptateur de moteur (numéro de réf. 4) du moteur par l'élimination boulons d'adaptateur (numéro 13 de réf.).

- Utiliser un doigt en bois pour éliminer le siège de joint (une partie de numéro de réf. 6) de l'adaptateur (numéro de réf. 4) (voir le schéma 4).

INSTALLATION DE L'ASSEMBLÉE du NOUVEAU JOINT

⚠ ATTENTION *La précision carbone/en céramique des visages sur le joint mécanique sont facilement endommagés. Manipuler votre joint de réparation soigneusement. Ne pas toucher le carbone/visages en céramique de joint.*

IMPORTANT : Être sûr que l'épaulé d'axe n'endommage pas le côté carbone.

- Nettoyer complètement toutes les surfaces de la cavité de siège de joint dans l'adaptateur (numéro de réf. 2).
- Remplacer le joint circulaire (ref.no.12) à l'intérieur de la cavité. En utilisant l'outil d'installation de joint (voir le schéma 4), enfoncer le nouveau mécanique en faisant attention à ne pas rayer le côté carbone poli.
- Mouiller la partie en caoutchouc du nouveau joint asseoir (une partie de numéro de réf. 6) avec une lumière enduit de l'eau savonneuse. Tout en portant nettoyer les gants ou employer un chiffon léger propre, presser le siège de joint carrément dans l'adaptateur cavité. Employer la rondelle de carton (habituellement fourni avec le nouveau joint) à endroit au-dessus de la surface en céramique poli employer un morceau de tige de pipe ou de doigt à enfoncer fermement mais doucement (voir le schéma 5). Éviter de rayer le visage en céramique, habituellement blanc.
- Se débarrasser de la rondelle de carton. Vérifier pour revoir que la surface en céramique est libre de la saleté et de toutes autres particules étrangères et cela elle n'a pas été rayée ou endommagé.
- Installer l'adaptateur de moteur (numéro de réf. 4) au moteur en utilisant les boulons (numéro 13 de réf.). Être soigneux pour ne pas endommager le siège de joint en glissant au-dessus de l'axe de moteur

Polypropylène - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Maintenance (sûreté)

f. Tout en empêchant l'axe de tourner, visser la roue à aubes (réf. No.4) sur l'axe et serrer (voir le schéma 3).

NOTE : Une période courte de « rodage » peut être nécessaire de fournir complètement opération étanche de joint. Ceci complète l'installation du nouveau joint.

- g. Vérifier si des tours d'axe librement en tournant la roue à aubes. Si frottant ou liant est trouvé, enlever la roue à aubes.
- h. Placer le joint circulaire (ref.no.7) dans la canalure de l'arrière du logement. Il peut être nécessaire de tenir temporairement le joint circulaire dans la canalure avec la graisse.

ATTENTION *Le joint drague mineure de produit quand on doit éliminer la rotation de l'axe de moteur, mais du frottement n'importe où ailleurs ! Autrement, dommages à la pompe et/ou le moteur peuvent se produire.*

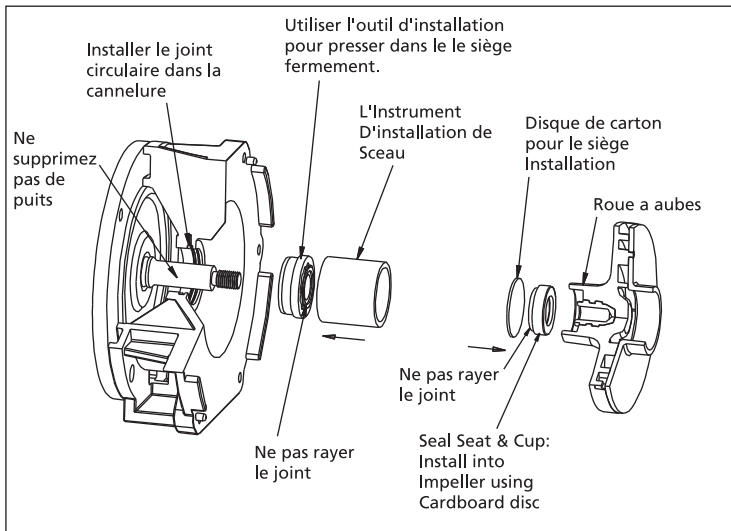


Figure 3 – Outil D'installation

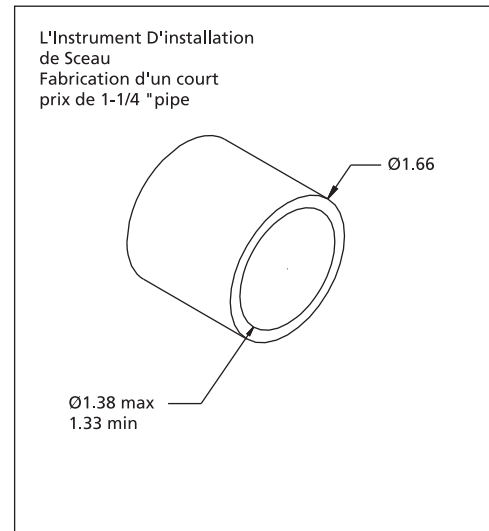


Figure 4 – L'Instrument D'installation de Sceau

Rincement d'eau des joints

1. les joints sont recommandés pour les solutions abrasives, des services à hautes températures, ou quand les pompes peuvent être sèches couru.
2. les joints sont recommandés quand les conditions font former le liquide pompé des cristaux, ou si la pompe reste à vide pendant une période sans à rinçage proportionné. l'éclat de l'eau
3. Le rinçement d'eau fournira la décontamination des produits chimiques sur des élastomères et des visages de joint et de siège, tout en fournissant la lubrification exigée pour le démarrage. Deux méthodes d'éclat de l'eau peuvent être employées :
 - a. Mise directe d'aplomb à l'eau de ville fournit la meilleure approche à rincer les visages de joint et de siège. L'attention doit être prise pour se

conformer aux ordonnances locales de ville qui peuvent exiger des obturateurs de refoulement. Ce sont des séries de clapets anti-retour exigés pour empêcher la contamination de l'eau de ville si l'approvisionnement en eau est coupé.

- b. Recirculation de solution a pompé ce système prend à un déchargement la décharge de pompe et recycle la solution dans la chambre de joint. Bien que pas presque aussi efficace que l'éclat direct de l'eau, il fournira le refroidissement aux visages de siège d'american national standard de joint sous l'opération. Ce système n'est pas efficace quand la cristallisation se produit ou pour des pompes en conditions à vide.
4. le port tapé et branché de joint d'éclat de l'eau pour la tuyauterie directe de l'eau de ville est fourni. Pour la

circulation interne au joint, avec 1/8" ; le foret, percent la prise de cavité sur le corps de la pompe situé à 3heures et quitte le port de l'eau branché.

AVERTISSEMENT *Substance dangereuse alerte!*

5. en renvoyant l'unité pour la réparation ou avant l'entretien démonter toujours le drain et l'éclat la pompe.
6. Ne jamais stocker les pompes contenant les produits chimiques dangereux.
7. Vidanger dehors tous les liquides et rincer l'unité avec le liquide neutralisant. Puis, vidanger la pompe. Attacher une étiquette ou inclure une notification écrite certifiant que ceci a été fait. Veuillez noter qu'il est illégal d'embarquer ou transporter tous les produits chimiques dangereux sans autorisation d'Agence pour la Protection de l'Environnement des Etats-Unis.

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

OUTIL D'INSTALLATION

CAUTION Ne pas dépasser la vitesse de fonctionnement 3600rpm.

Conduire L'installation de Source Pour la Pompe de Bâti de Piédestal.

Ce manuel couvre l'installation de la configuration de base d'entraînement pour les pompes centrifuges de polypropylène et de noryl de piédestal. Veuillez consulter le fabricant du moteur ou du moteur pour des informations supplémentaires. Lire toutes les instructions avant d'essayer d'installer ou actionner la pompe. L'unité devrait fonctionner dans le sens des aiguilles d'une montre en tant que vu faisant face à l'extrémité d'axe. La rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre peut avoir comme conséquence les dommages au moteur de pompe, les dégâts matériels et/ou le dommage corporel. INSTALLATION D'ENTRAÎNEMENT DE BELT/PULLEY : Monter les poulies aussi fermées aux roulements d'axe de moteur

de pompe et de moteur que possible, vérifier l'alignement avec un bord droit suivant les indications du schéma 5. s'assurent que la ceinture a la tension appropriée. (Trop de tension causera l'usage de roulement ; trop peu causera le patinage). Voir le schéma 6. Vérifier avec des sources de ceinture et de poulies la recommandation spécifique Pour figurer le diamètre approprié de la poulie de pompe employer la formule suivante.

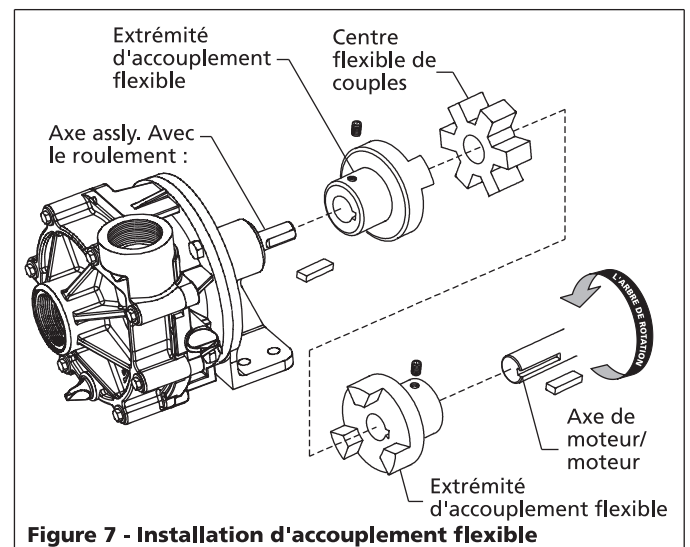
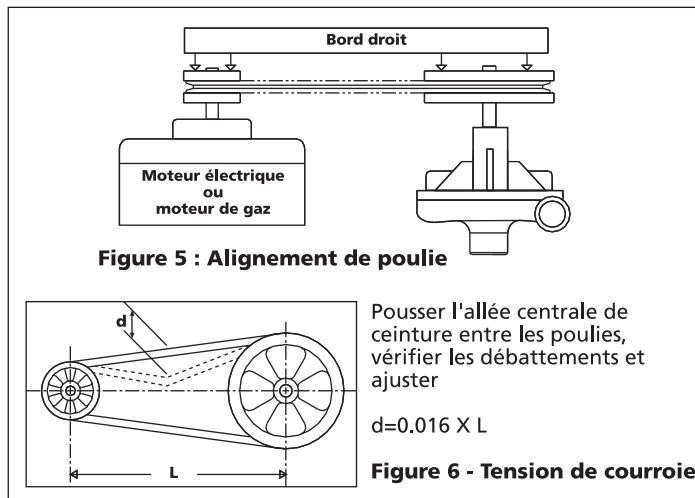
$$\text{Pompe par taille de poulie} = \frac{\text{Motor T/MN} \times \text{moteur de poulie}}{\text{Vitesse de pompe désirée}}$$

Se référer aux diagrammes d'exécution de pompe pour déterminer la vitesse désirée pour obtenir l'écoulement maximum désiré. Pour l'entraînement direct des pompes centrifuges de piédestal avec les accouplements flexibles, s'assurer que la vitesse (T/MN) du moteur ou du moteur électrique de gaz est dans le T/MN évalué par maximum de votre pompe. S'assurer que la rotation d'axe est correcte entre la pompe et le moteur de moteur ou de gaz (voir la figure7).

- Monter le moteur ou le moteur en le place sur la base.
- Aligner l'axe de pompe avec le bord droit suivant les indications de la figure pour les assurer sont alignés. Caler la pompe au besoin pour assortir la taille d'axe du moteur ou du moteur.
- Marquer la position exacte de la pompe sur la base. Enlever et installer les moitiés d'accouplement sur les deux axes. Placer le disque de centre d'accouplement dans une des moitiés d'accouplement.
- Replacer la pompe, glissant les moitiés d'accouplement ensemble.

Remarques : Quand l'accouplement est relié, aucune poussée de fin ne devrait être appliquée à la pompe.

- Serrer le support de pompe et puis les vis de réglage sur chaque accouplement.



Polypropylène - 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3 Noryl - 2YEW8, 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Tableau de dépannage

Symptôme	Les Cause(s) possible(s)	Action corrective
Pompe n'amorcera pas ou retiendra pas la perfection après le fonctionnement.	Fuite d'air dans l'aspiration.	Réparer ou remplacer
Le débit est bas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Roue à aubes bouchée ou roue à aubes usée 2. Vitesse incorrecte. 3. Haute pression de decharge 4. Ligne de décharge limitée ou trop petite. 5. La tuyauterie est encrassée ou endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réparer ou remplacer 2. Vérifier la commande. 3. Verifier et reduire. 4. Rincer la tuyauterie ou la remplacer. 5. Réparer ou remplacer
La pompe fonctionne mais aucun fluide n'est pompé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soupape à vanne fermée. 2. Tuyauterie défectueuse d'aspiration. d'aspiration encrassée 3. Passoire bouchée. 4. Soupape 5. La pompe est localisée loin de la source de fluide 6. Suction lift is too great. joint mécanique endommagé 7. Décharger la hauteur trop grande, ou longtemps 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir. 2. Remplacer 3. Nettoyer ou remplacer 4. Nettoyer ou remplacer 5. Reloger 6. Abaisser la pompe(voir la section du remplacement du joint) 7. Abaisser le point de décharge
Le liquide dégoutte du point où l'arbre entre dans l'encaissage de pompe, quand la pompe est pleine de liquide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Couler dans la canalisation d'aspiration. 2. Roue à aubes encrassée. 3. Fuite dans la soupape d'aspiration. 4. Joint mécanique défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reparer 2. Nettoyer 3. Reparer ou remplacer 4. Remplacer
La pompe commence et s'arrete de pomper. Le bruit excessif quand la pompe est en cours d'opération.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tuyauterie non soutenue pour soulager toute contrainte de la pompe. 2. Pompe non fixée à la base ferme 3. Cavitation 4. Canalisation d'aspiration de restriction. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire des changements nécessaires. 2. Obtenir la pompe convenablement. 3. a. Reduire la vitesse. b. Increase inlet size. c. Use thinner material. 4. Nettoyer et corriger la ligne de suction.

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

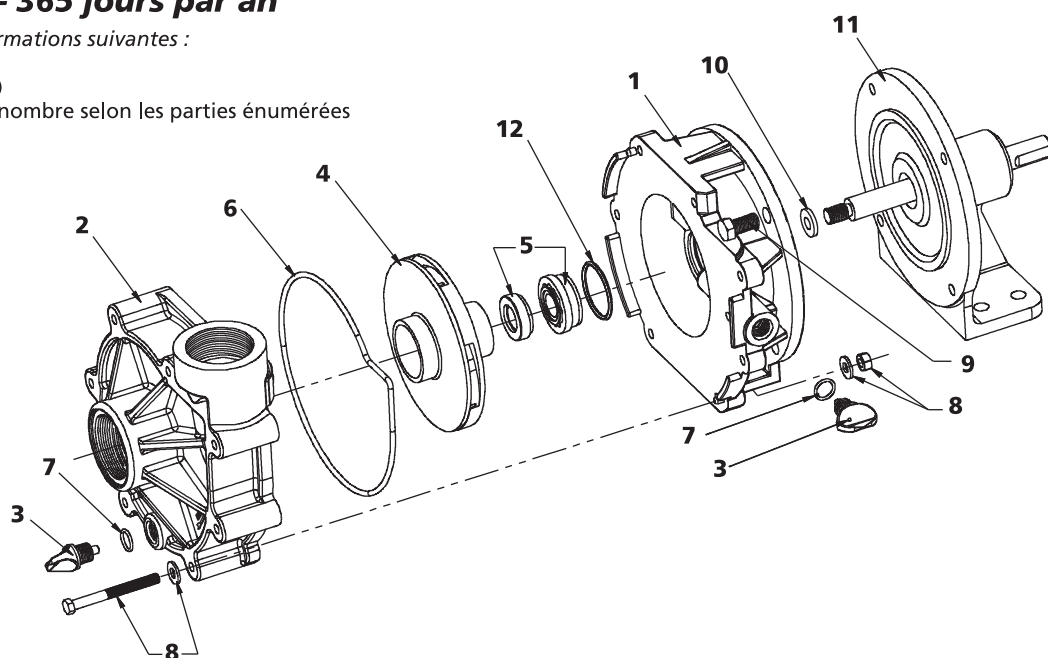


Figure 8- la Réparation des parties- Illustration.

Liste de pièces pour réparer les pompes de polypropylène 2YEU6 thru 2YEU9, 2YEV1 thru 2YEV3

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2YEU6	2YEU7	2YEU8	2YEU9	2YEV1	2YEV2	2YEV3	
1	Adaptateur de pompe	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	PPL2318PG	1
2	Pomper l'enveloppe.	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	PPL2109PG	1
3	Bouchon de vidange	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	PPL3513G	2
4	Roue à aubes	PPL2213CPG	PPL2213BPG	PPL2213APG	PPL2214PG	PPL2215PG	PPL2216PG	PPL2217PG	1
5	Assemblée de joint (buna-N/carbone/en céramique) ^{‡2}	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Assemblée de joint (PP/Viton/carbone)* ^{†3}	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	PPL3310G	1
	Assemblée de joint (PP/Viton carbone/en céramique)* ^{†2}	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	PPL3309G	1
	Assemblée de joint (Viton/carbone/en céramique)* ^{†2}	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Assemblée de joint (Viton/carbone de silicium)* ^{†2}	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	Joint circulaire (buna-n).	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	1
	Joint circulaire de(Viton)*	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	1
7	Brancher le Joint circulaire (buna-n).	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	2
	Brancher le Joint circulaire (Viton)*	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	2
8	Boite a outils(18-8 SS) (vis, écrou,machine a laver inclus)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	Vis de chapeau de tête hex.	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	Machine a laver.	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
11	Assemblée piédestal	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	1
12	Joint circulaire (buna-n)	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	1
	Joint circulaire (Viton)*	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	1

(*) Facultatif

(†) Des joints contiennent également 316 composants d'acier inoxydable, et ont des soufflets de Viton.

(‡) Les joints contiennent également 316 composants d'acier inoxydable, et ont des soufflets de buna-n.

(1) Des joints sont emballés avec noryl. Les composants métalliques ne sont pas exposés au fluide.

(2) Les joints ne sont pas emballés en acier et le ressort sont exposés au fluide.

(3) Des joints sont emballés avec du polypropylène. Aucun composant métallique n'est exposé au fluide.

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

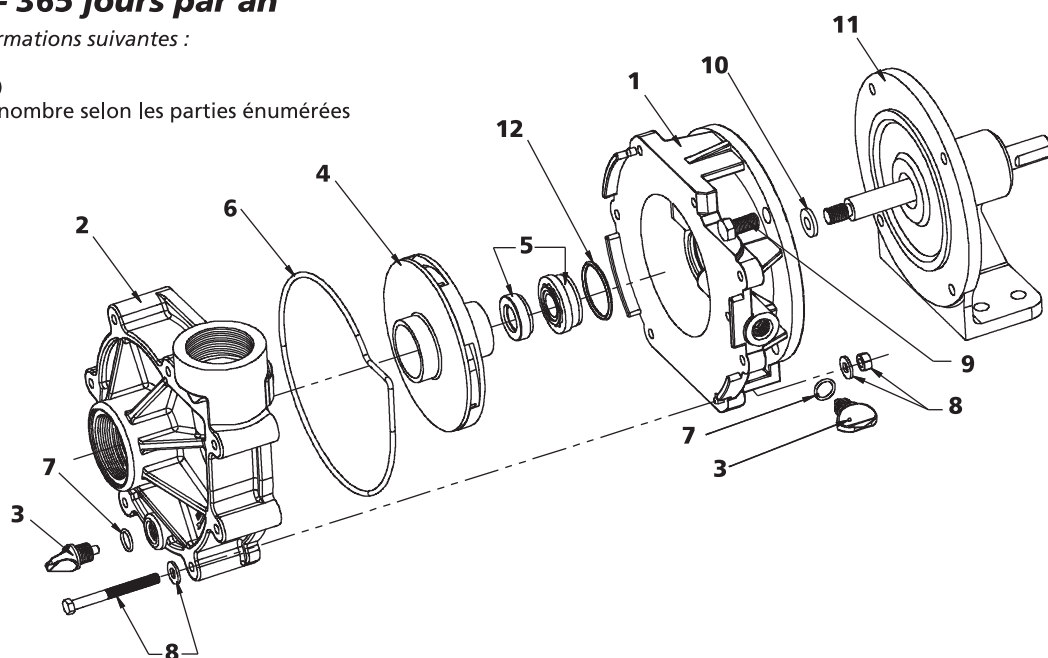


Figure 9 – la Réparation des parties- Illustration.

Liste de pièces pour réparer les pompes de Noryl 2YEW8 and 2YEW9, 2YEX1 thru 2YEX5

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2YEW8	2YEW9	2YEX1	2YEX2	2YEX3	2YEX4	2YEX5	
1	Adapteur de pompe	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	PPL2318NG	1
2	Pomper l'enveloppe.	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	PPL2109NG	1
3	Bouchon de vidange	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	PPL3514G	2
4	Roue à aubes	PPL2213CNG	PPL2213BNG	PPL2213ANG	PPL2214NG	PPL2215NG	PPL2216NG	PPL2217NG	1
5	Assemblée de joint (Noryl/Viton/carbone/en céramique) ^{†1}	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	PPL3311G	1
	Assemblée de joint (Noryl/Viton/carbure de silicium) ^{*†1}	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	PPL3312G	1
	Assemblée de joint (Buna-N/carbone/en céramique) ^{*‡2}	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	PPL3301G	1
	Assemblée de joint (Viton/carbone/en céramique) ^{*†2}	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	PPL3302G	1
	Assemblée de joint (Viton/carbure de silicium) ^{*†2}	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	PPL3303G	1
6	Joint circulaire (Viton).	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	PPL3421G	1
	Joint circulaire de(Buna-N)*	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	PPL3420G	
7	Brancher le Joint circulaire (Viton).	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	PPL3423G	2
	Brancher le Joint circulaire (Buna-N)*	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	PPL3422G	
8	Boite a outils(18-8 SS) (vis, écrou,machine a laver inclus)	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	PPL3609G	1
9	Vis de chapeau de tête hex.	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
10	Machine a laver.	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
11	Assemblée piédestal	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	PPL3610G	
12	Joint circulaire (Viton)	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	PPL3425G	1
	Joint circulaire (Buna-N)*	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	PPL3424G	

(*) Facultatif

(†) Des joints contiennent également 316 composants d'acier inoxydable, et ont des soufflets de Viton.

(‡) Les joints contiennent également 316 composants d'acier inoxydable, et ont des soufflets de buna-n.

(1) Des joints sont emballés avec noryl. Les composants métalliques ne sont pas exposés au fluide.

(2) Les joints ne sont pas emballés en acier et le ressort sont exposés au fluide.

(3) Des joints sont emballés avec du polypropylène. Aucun composant métallique n'est exposé au fluide.

Pompes centrifuges de piédestal corrosion-résistant de Dayton®

Série de polypropylène et séries de noryl®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPES CENTRIFUGES DE PIÉDESTAL CORROSION-RÉSISTANT DE DAYTON®, DONT LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINAL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL RENVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avèrerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co. 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.